

Kunrader kalksteen

Lezing door Sjr Renkens op dinsdag 28 februari a.s. om 20.00 uur in café Oud-Bocholtz, Pastoor Neujeanstraat 11 te Bocholtz.

Ontdek de wonderlijke wereld van de Kunrader kalksteen - Sjr Renkens geeft inzicht in deze bijzondere Formatie van Kunrade. De Kunrader kalksteen, gelegen aan de oostkant van de Roerdalslenk, staat bekend om zijn unieke afwisseling van harde en zachte kalksteenlagen. Deze kalksteen werd al door de Romeinen gebruikt als bouwsteen (bijvoorbeeld in het fundament van de thermen van Heerlen) en is te vinden in tal van Limburgse kerken. Tijdens de lezing van Sjr Renkens ontdekt u de omstandigheden waarin deze formatie van Kunrade is ontstaan en leert u over bijzondere fossielen en mineralen die hierin te vinden zijn. Het beeld

van een saaie opeenvolging van harde en zachte lagen zal worden bijgesteld. Het publiek wordt uitgenodigd om fossielen en vondsten uit de Kunrader kalk mee te nemen voor determinatie door de spreker. Kom en ontdek de wonderlijke wereld van de Kunrader kalksteen op op dinsdag 28 februari a.s. om 20.00 uur in Café Oud Bocholtz, Pastoor Neujeanstraat 11 te Bocholtz. Voor leden van heemkundevereniging De Bongard is de toegang gratis, van niet-leden wordt een bijdrage gevraagd van 3 euro.

Kunrader kalk

De Kunrader kalk is in een periode van zo'n 67 tot 66 miljoen geleden afgezet in zee. Dat gebeurde gelijktijdig met een groot deel van de Kalksteen van Lanaye (Formatie van Gulpen) tot en met de Kalksteen van Emael (Formatie



Kunrader kalksteen, typische combinatie van marien (gastropoden, bivalven, koralen) en terrestrisch materiaal (steenkool)
- Foto Sjr Renkens

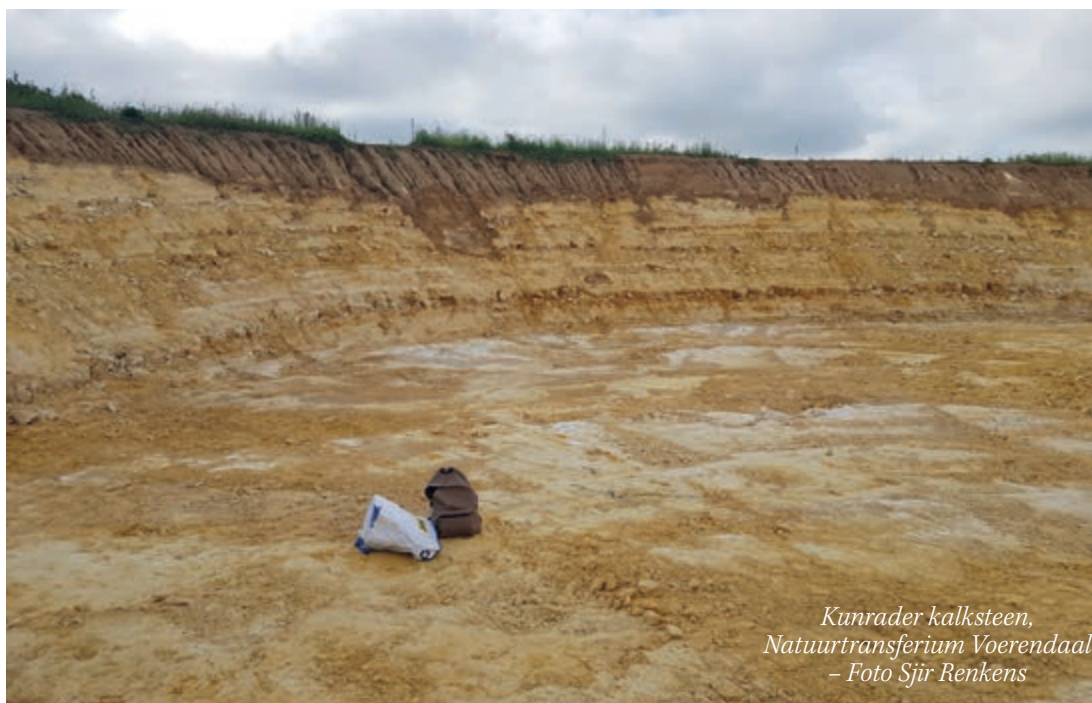
van Maastricht). Deze kennen we goed uit bijvoorbeeld de groeve van de ENCI bij Maastricht, en die zien er grotendeels heel anders uit. In vergelijking met de

Formaties van Maastricht en Gulpen, weten we betrekkelijk weinig van de Kunrader kalksteen. Er zijn wel enkele spectaculaire fossielen bekend, maar tot dusver is er weinig systematisch onderzoek gedaan. Men was dan ook heel blij met de mogelijkheid, onderzoek te doen in enkele tijdelijke ontsluitingen in Kunrade en omgeving. In de lezing worden de omstandigheden geschetst waarin de Kunrader kalk werd afgezet en enkele bijzondere fossielen en mineralen besproken.

Sjr Renkens

Naast zijn werk als technisch schrijver, trainer en vertaler is Sjr Renkens ook conservator paleontologie en geologie bij Oertijdmuseum De Groen Poort. Hij doet geologisch en paleontologisch onderzoek waarover hij graag vertelt door het geven van lezingen, leiden van excursies, inrichten van exposities en het schrijven van populair-wetenschappelijke artikelen.

Heemkundevereniging De Bongard Simpelveld-Bocholtz



Kunrader kalksteen, Natuurtransferium Voerendaal
- Foto Sjr Renkens

Wekelijks een uurtje in de buitenlucht?

Word bezorg(st)er!

Voor de bezorging van het weekblad in **VAALS** zijn wij op zoek naar jou!

info@weekbladtroebadoer.nl | 06 1986 8816

INKOOP OUD GOUD
van €18,80 tot €86,40

CD JUWELIER
Markt 29 Kerkrade
045-5453098
www.cdjuwelier.nl

14e Schilderijentoonstelling "Artistique" op 4 en 5 maart a.s.

SIMPELVELD - Op zaterdag 4 maart en zondag 5 maart a.s. organiseert teken- en schilderclub "Artistique" voor de 14e keer haar schilderijentoonstelling. Bert Schreurs van Cultuurcentrum de Klimboom verricht op zaterdag om 14.00 uur de officiële opening. Ook is gelegenheidsorkest "Sixpack" weer van de partij om de opening muzikaal te begeleiden.

Tentoonstelling

De expositie wordt gehouden in Cultuurcentrum De Klimboom aan de Dr. Ottenstraat 46 in Simpelveld. Op zaterdag en zondag kunt u terecht van 14.00 – 17.00 uur (entree: vrije gave).

Zoals u gewend bent, kunt u genieten van een grote variatie aan teken- en schilderwerken.

De fotopresentatie biedt een goede indruk van de activiteiten van teken- en schilderclub "Artistique". En last but not least kunt u bij een lekker kopje koffie met vlaai nagenieten van alle opgedane indrukken.

Bert Schreurs

Bert Schreurs is een gepensioneerd leraar Basisonderwijs. Zijn passie is kunst, cultuur en muziek. Vanuit die interesse is Bert sinds 2018 als medebestuurder en later ook als mede programmeur betrokken bij Cultuurcentrum De Klimboom.

Info schilderclub

Teken- en schilderclub "Artistique" is de naam van de vijf teken- en schildergroepen die maandag tot en met



woensdag een dagdeel voor hun cursus bij elkaar komen in Cultuurcentrum De Klimboom en kent inmiddels plm. 44 leden. Zij krijgen les van Ans Westdorp-Klinkers. Tijdens de

les zijn de leden op een leuke manier bezig met hun hobby, wat telkens weer blijkt uit de zeer goede bezetting en de gezellige sfeer die er heerst.

"Samen Op Stap" naar Antwerpen

SIMPELVELD - Op dinsdag 18 april 2023 organiseert de Werkgroep "Samen op Stap" een mooie, aantrekkelijke dagtocht naar Payotenstad Antwerpen. De stad staat bekend om haar monumentale station, het imposante stadhuis, de Grote Markt met Brabofontein, de O.L. Vrouwe kathedraal, de stijlvol gerestaureerde gildehuizen. De juweeltjes van Rubens en van Dyck worden harmonieus gecombineerd met terrasjes en modieuze, trendy winkels. De kosten voor deze stedentrip bedragen € 17,50 per persoon.

De inschrijving voor deze trip vindt plaats op donderdag 16 maart 2023 vanaf 14.00 – 15.00 uur in de MFC's "De Rode Beuk" te Simpelveld en "Op de Boor" te Bocholtz. Ga mee en schrijf in.

De organisatie wijst erop, dat bij overschrijding van het aantal beschikbare zitplaatsen er geen tweede bus wordt ingezet. VOL = VOL. Persoonlijk aanmelden voor de tocht op een van beide inschrijflocaaties is verplicht. Daarbij kan iemand slechts maximaal 2 personen inschrijven. Voor wat betreft de volgorde van inschrijving wordt gewerkt met het uitgeven van een volgnummer bij binnenkomst van de inschrijfruimte.



**Hotel Restaurant
De 4 Jaargetijden
Wilhelminastraat 43
6285 AT Epen**

Gelijk bellen:

Mobiel: 06 4554 2400

www.4jaargetijden.com

info@4jaargetijden.com

LEUK BIJVERDIENEN of GEREgeld INKOMEN

Af en toe leuk werk in ons
hotel en restaurant.

Dan verdien ik mijn eigen vakantie /
nieuwe mobieltje /

Op oproepbasis met keuze
voor een 0-urencontract

Ik kan *koken*
Ik kan *schoonmaken*
Ik kan *bedienen*

Gastvrij zijn zit in mijn bloed

Toch wat meer uren op
geregelde tijden.

Op vaste dagen in de week
of het weekend.

Uren in de ochtend, middag
en/of avond

Mensen willen terugkomen

Voor het aankomende seizoen zoeken we **enthousiaste mensen** die graag een steentje willen bijdragen aan het succes van De 4 Jaargetijden in Epen.

BEL: 06 4554 2400

Expositie: Vivianne Schuijren & Marcel Willems



Vernissage zondag 5 maart om 15.00 uur | De expositie loopt van zo 5 maart t/m zo 16 april 2023 | De Kopermolen (Lutherse Kerk) von Clermontplein 11, Vaals

VAALS - Kunstenaar en beeldhouwer Vivianne Schuijren (1970) exposeert met The Collection of the Originals. Deze serie is geïnspireerd op het stapelen van natuurstenen zoals in het Zenboeddhisme wordt gedaan. Een meditatieve handeling. Het stapelen en ordenen van je zijn: je denken, doen, voelen, intuïtie en ervaringen.

Vivianne werd bijna letterlijk geboren in het atelier van haar vader, beeldhouwer Peter Schuijren. Haar eerste bronzen sculptuur vervaardigde ze op de leeftijd van 2,5 jaar. Op haar zeventiende gaf ze in haar vaders atelier les en startte zij aan haar opleiding aan de kunstacademie in Maastricht. Sindsdien werkt zij in haar eigen atelier. Sinds zijn studie aan de Rijksacademie te Amsterdam heeft de Maastrichtse kunstenaar Marcel Willems (1959) de thema's bos, bomen en takken tot zijn "leitmotiv" gemaakt. Thema's die hij gebruikt voor zijn zoektocht naar het snijvlak tussen abstractie en figuratie. Dit doet hij door, tijdens het schilderen, het toeval toe te laten in combinatie met het kiezen van een duidelijke penseelstreek. De hierdoor ontstane verfstructuur, het licht en het gekozen formaat

van het doek zorgen voor een spannende wisselwerking tussen maker en toeschouwer. Willems werken zijn vaak metaforen voor persoonlijke ervaringen.

Entree gratis | Openingstijden vrij t/m zo 12-17 uur | www.dekopermolenvaals.nl | Tel: +31(0)43 306 46 68



Went de Oma Sprooch

- *Mit Vasteloavend ing Dekkieje Himmelvaat maache, Alle Wieëtsjafte bezukke die 't jieët.*
- *D'r Joep hat ing düesjtjeje leëver, Deë hat werkelieg ummer doeësj.*
- *Deë kriet doeësj ónger 't drinke, Deë bliet ummer durch joa mit drinke.*
- *Heë sjud ziech inne jouwe óp de lamp, Sjnaps of Beer drinkt heë ummer jeer.*
- *Kóm Hei óp aa, Kóm Hei óp aa, Hei brent de lamp, Óppen Hei, (Sjpekhei) doa mótsste zieë, Inne janse Auwe Vasteloavands Sjlajer.*
- *Jiddere Vastloavendsjek in werm anges, Mit Vastloavend is jiddere miensj anges.*
- *Jidder Tsirkes hat zienne eje kloon, In jidder hoes maacht zich inne sjpas.*
- *Deë deed ziech óp angere d'r sjloeg sjeule. Deë drinkt jeer van angermans büesj.*

Frans Stollman.

Stoomvrijmarkt 2023

Op **zondag 11 juni 2023** organiseert Stichting Promotie Sjmpelveld 26e **Stoomvrijmarkt** in Sjmpelveld. Aanmelden kan via www.stoomvrijmarkt.nl

VLEESATELIER

Biagio

WIJ ZIJN OPEN!

Woensdag 22 februari - GEHAKTDAG

Gehakt 500 gr & 500 gr Braadworst € 7⁹⁰

Donderdag 23 februari

Alle soorten Wraps 25% korting

WEEKAANBIEDINGEN:

Gemarineerde rundersteak 2 voor € 6,-

Kophaas 100 gr € 1³⁰

MAALTIJD VAN DE WEEK:

Kip pilav 500 gr € 8,- & Gratis witte rijst

SALADES VAN DE WEEK

Kipkerrie salade 100 gr € 1⁷⁰

Griekse kool salade 100 gr € 1,-

VLEESWARENKOOPJE

Boterhamworstje & 100 gr kalfsrollade € 4⁹⁰

Vanaf volgende week (vanaf 28-2) wijzigen onze openingstijden en zijn we ook op de dinsdag geopend!

Dinsdag t/m vrijdag 9:00 - 18:00

Zaterdag 8:00 - 16:00

Kloosterplein 2, 6369 AW Sjmpelveld

Winterwandeloctocht op 26 februari in Gulpen

GULPEN - Tijdens de Winterwandeloctocht halen de natuur-liefhebbers hun hart op door de grote verscheidenheid aan winterlandschappen en vergezichten. In Schenkerij Belge kunt u genieten van een hapje, een drankje of van een lekker glas speciaal bier. Een ontspannen dagje uit voor ervaren wandelaars en gezinnen met kinderen!

De startlocatie is Schenkerij Belge, Rijksweg 20, 6271 AE Gulpen, naast de Gulpener Bierbrouwerij.

Starttijden vanaf 08.00 uur:

7 en 12 km tot 14.00 uur,

18 km tot 13.00 uur,

24 km tot 12.00 uur.

Sluitingstijd om 17.00 uur.

Inschrijfgeld € 3,00 per persoon. Leden van erkende wandelbonden ontvangen € 1,00 korting. U kunt contactloos betalen met uw bankpas of creditcard. Er zijn stickers te koop en de wandelboekjes worden afgestempeld. IVV-stempel is aanwezig. Kinderen jonger dan 14 jaar kunnen gratis deelnemen. Kijk ook eens op www.veldlopersgulpen.nl

Vrouwe vöör Vrouwe en Vaals Verbindt nodigen uit: Vrouwendiner 2023

VAALS - Ter gelegenheid van vrouwendag organiseren wij een gezellig samenzijn voor alle sterke, leuke, lieve en inspirerende vrouwen van Vaals. Een ongedwongen avond in het teken van ontmoeting en met uitreiking van de Senneheldprijs aan een sterke Vaalser vrouw. Een financiële bijdrage is niet nodig, maar mocht je in de gelegenheid zijn een lekker gerecht mee te nemen dan is dat van harte welkom.

Aanmelden: Omdat we wel graag willen weten hoeveel vrouwen komen, is aanmelden gewenst via e-mail: maartje.schut@vaalsverbindt.eu tot uiterlijk woensdag 1 maart.

Kun je ook gelijk aangeven of je iets lekkers meeneemt?

Datum & Locatie:

Het vrouwendiner wordt georganiseerd op 8 maart van 17.00-21.00 uur bij Vols Pr. Willem Alexanderplein 1 (tegenover de Albert Heijn).

Vragen: Heb je nog vragen mail gerust naar bovenstaand emailadres.



Stijlvol wonen met een lichtstraat van Roofwin

ROOFWIN
Lichtstraten & Daklichten

Nieuwsgierig wat wij voor u kunnen betekenen?
Bel ons op +31 (0)45 561 05 85 of mail naar info@roofwin.nl
Op www.roofwin.nl vind je informatie over al onze producten.



roofwin.nl

Paul Oligschläger ontvangt Orde van de Kiebeukel

GULPEN-WITTEM – Dit jaar wordt de Orde van de Kiebeukel toegekend aan de heer Paul Oligschläger van carnavalsvereniging De Ülle uit Partij. Sinds 1978 reikt de gemeente Gulpen-Wittem de Orde van de Kiebeukel uit aan personen die zich voor de plaatselijke carnaval verdienstelijk hebben gemaakt.

Paul Oligschläger is geboren in 1953 en muzikant in hart en nieren. Hij is dirigent van de fanfare Kunst & Vriendschap van Partij-Wittem en niet te vergeten een rasechte carnaval-ist. Net als het maken van muziek is het vieren van carnaval hem in zijn vroegere jaren met de paplepel ingegoten. Paul bouwde mee aan carnavalswagens en liep mee met carnavalsoptochten in Partij en Mechelen. Paul heeft een ontzettend grote bijdrage geleverd aan in de muzikale geschiedenis van carnaval in het dorp. Samen met andere muzikanten maakte Paul veel muziek in 't Wienhoes en in verschillende cafés in Partij en Mechelen. Dé schlager "Partei dat is 't schönste, al op d'r ganse welt" maakt een vast onderdeel uit

van Paul's carnavalsrepertoire en geniet inmiddels van grote bekendheid binnen de lokale gemeenschap. Paul heeft in verschillende orkest- en kapelvormen de zittingen en carnavalsfeesten opgeluisterd. Ook als prins heeft Paul in 1972 samen met zijn vrouw Marjo carnaval in Partij mogen aanvoeren. Als muzikant en dirigent heeft Paul altijd met veel inzet en plezier zijn bijdrage geleverd aan de muzikale invulling van optochten, zittingen en eigen initiatieven. Eén van zijn hoogtepunten was het carnavalsconcert in 't Wienhoes met carnavalsvereniging De Ülle in 2017. Inmiddels heeft Paul afscheid genomen als zeer gewaardeerd dirigent in Partij-Wittem.

Gelet op de vele verdiensten die Paul voor de carnaval en op muzikaal vlak voor de gemeenschap van Partij heeft verricht ontving hij uit handen van burgemeester Ramaekers-Rutjens op zaterdag 18 februari jl. de Orde van de Kiebeukel.



MOONEN

CAZAL
EYEWEAR

KLOOSTERSTRAAT 2 • SIMPELVELD

OOGMETING OP AFSpraak! ☎ 045 5440537

PAUZE TUSSEN 12.30 EN 13.30 UUR

Effe Bletsje



Aardschokken

Bevingen van de plek waarop je woont, wij merken er meestal niet veel van. Wat Nederland betreft is de provincie Limburg althans het gevoeligst voor aardschokken. Gelukkig zijn ze licht van omvang. Zware aardbevingen zoals die recentelijk op de grens met Turkije en Syrië plaatsvonden, komen hier (nog niet) voor... Máár je weet niet wat de opwarming van de aarde in de toekomst voor ons in het Heuvelland allemaal voor narigheid in petto heeft. Natuurrampen waarschuwen ons vaak genoeg! Dus we moeten zeker in het geweer komen, onder meer door alles schoon te houden om ons heen, op de grond maar ook in de lucht. Vreselijk wat de mensen in het rampgebied van Turkije en Syrië meegemaakt hebben, en nog, want de opbouw en verwerking van het vele leed zal nog lang voortduren, helaas. Wij wat ouderen in Limburg weten allen nog hoe we zelf bibberden van de angst in 1992. Iedereen werd plots uit bed gerammeld. De verwarming maakte meer kabaal dan tien Zate Harmeniekes bij elkaar. Ik sprong uit bed en dacht in eerste instantie dat de verwarmingsketel in de kelder uit elkaar gesprongen was... De beving in Turkije/Syrië werd ook in het Heuvelland geregistreerd, bij de Heimansgroeve. Het betreft 't meetstation van de KNMI bij Buurtschap Cottessen. Dertig jaar geleden werd dit station ingericht, tot op zeven meter diepte. Wat de aardbeving in 1992 betreft maakte mijn echtgenote mij al meteen duidelijk dat het geweld veroorzaakt werd door een flinke beving van de aarde in het land van Limburg en omstreken. In de buurt van Roermond lag het zogenoemde epicentrum. En daar was ook de meeste schade ontstaan. En dan te bedenken dat die aardschokken van destijds in

Inloopochtend in Bibliotheek

GULPEN-WITTEM - Op maandag kunt u tussen 10.00-13.00 uur in de bibliotheek terecht voor de volgende zaken:

- Juridisch advies. Tussen 10.30 en 11.30 uur is een jurist aanwezig om juridische vragen te beantwoorden.
- Hulp bij het invullen van formulieren. Denk hierbij aan formulieren van de gemeente, UWV, aanvraag DigiD, coronapas e.d.
- Vragen over digitale apparatuur, zoals mobiele telefoons, laptops, e-readers, tablets
- Taalconsulent: hebt u problemen met de Nederlandse taal, hebt u een ingewikkelde Nederlandse brief ontvangen die u niet goed begrijpt of moet u zelf een officiële brief in het Nederlands opstellen?

Limburg honderd keer minder waren die van nu in Turkije en Syrië. Natuurrampen, er is bijna niets tegen bestand. Nog niet zolang geleden zorgden onze rivieren en beken voor enorme overlast en schade. Bij onweer en storm moet je tegenwoordig ook alles buiten aan de ketting leggen. In tijden van nood, als angst de overhand krijgt, steken wij massaal een kaarsje aan. Tja, nood breekt, ook op het gebied van geloof - wetten!

Joos

PS

Zeventig jaar geleden dacht 'n oud dametje uit Bocholtz dat er aldaar een zware aardbeving plaatfond...Dat ging als volgt. Twee broertjes tussen de zes en acht jaar, voor het gemak noemen we hen John & Jan, slopen laat op de avond als heuse indianen naar de slaapkamer van oma en opa. Onder het bed aangekomen ramde het duo met kont en rug zo hard en snel tegen de spiraalmatras dat oma en opa bijna uit bed trilden. Oma riep in paniek: "Willem!!! Willem!!! Word wakker!!! Een aardbeving!!!"

Friture Oranje Plein

ORANJEPLEIN 1A, SIMPELVELD 045 - 5446624

Koppel
Menu:

2 friet
2 frikandellen speciaal
1 bami

9,-



OPENINGSTIJDEN:
MA. T/M DO. 12.00 - 23.00
VR.+ZA. 12.00 - 02.30
ZO. 12.00 - 23.00



Parkstad in gesprek: Dak- en thuisloosheid onder jongeren... in Parkstad?

PARKSTAD - In Nederland zijn circa 11.000 geregistreerde dak- en thuisloze jongeren (18-25 jaar). Waarschijnlijk is dit slechts het topje van de ijsberg. De afgelopen tijd is volop aandacht voor deze jongeren en hun problematiek.

Het Credohuis

Kerkrade heeft een plek waar een aantal van deze jongeren onderdak mogen vinden. Het Credohuis. In het Credohuis, proberen ze er alles aan te doen om deze kansrijke jongeren tot bloei te brengen en terug te helpen naar een goede, stabiele plek in de maatschappij. Ze

bieden ze een stabiele thuissituatie, waarin ze veel liefde, tijd en aandacht ervaren. Tijdens deze avond kom je meer te weten over de problematiek en wat de oorzaken zijn die leiden tot dak- of thuisloosheid. Ook zal een oud-bewoonster haar bijzondere verhaal vertellen. Uiteraard is er ruimte voor het stellen van vragen en het uitwisselen van gedachten over deze problematiek.

HuB. | di. 14 maart | 19:00 – 21:00 uur
Gratis | vooraf aanmelden via info@bibliotheekkerkrade.nl of bel 045 763 0520.

Kruisweg Jouk Boon in Scala

WITTEM - Gedurende de veertigdagagentijd staat in Scala – de ontmoetingsruimte van Klooster Wittem – een kruisweg van kunstschilder Jouk Boon. Hij toont het lijden en sterven van Jezus, maar tegelijk ook het lijden van vandaag. Jouk Boon werd als militair uitgezonden naar een oorlogsgebied en hij heeft daar met eigen ogen vele gruwelijkheden gezien. Na terugkeer vroeg hij zich af of zijn geloof hem nog wat te bieden had. Hij vond een antwoord in zijn creativiteit. In zijn werk probeert hij God

als het ware te laten spreken. Daarmee kan hij zijn oorlogservaringen enigszins van zich afzetten; maar hij vecht nog dagelijks tegen de gevolgen die oorlog en geweld hebben achtergelaten in zijn leven. De Kruisweg van Jouk Boon nodigt uit om te na te denken over het lijden van Jezus en van zo vele mensen in deze tijd, waar ook ter wereld. Een eigentijdse manier van bezinnen, op weg naar Pasen. De Kruisweg staat/hangt in Scala van vrijdag 24 februari tot en met 8 april en is te bekijken tijdens openingstijden van Klooster Wittem.

ELECTRO
SERVICE

ROSENBOOM

06 – 861 855 63

Mail: info@esrosenboom.nl

WASAUTOMAAT DEFECT?

U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.

Koninklijke harmonie St.Cecilia 1836 Vaals: "Ömmer mè de naas noa" Schittert na 2 jaar pauze weer in haar Hub Deitz Carnavalsrevue



VAALS - Ze was er weer! En hoe! De Hub Deitz Carnavals-Revue van de Koninklijke Harmonie St. Cecilia 1836 Vaals, in de volksmond De Moeziek Va Vols!. Onder de titel "Ömmer Mè De Naas Noa" creëerde de revuecommissie van de harmonie weer een sprankelende revue met alle ingrediënten die deze revue al vele jaren zo bijzonder maakt. Niets is te dol: gevarieerde muzieknummers, een onvoorspelbaar verhaal, slapstick, technische hoogstandjes, gekke vondsten, aparte typetjes, uitstekend acteerwerk en zangsolli en een steeds veranderend bühnebeeld dat ononderbroken de aandacht trekt. De harmonie zette in op volle kracht. Het was alsof alle opgespaarde energie van twee jaar wachten op een volgende editie, nu de kans kreeg op alle fronten te schitteren. De harmonie zette zoals altijd ook nu weer in op de hele moeziek-familie: van jong tot oud, jonge muzikanten kregen de gelegenheid de grote bühne te proeven, jonge muzikanten, nog niet helemaal klaar voor het grote werk, figu-

reerden of waren onderdeel van een dansnummer. Een van de kippenvelhoogtepunten was de "klassieke" dans van de pappa's van de harmonie met hun dochttertjes: kleine witte ballerina-zwaantjes en de grote zwarte zwanen met paarse tutu's in Tsjaikovski's Zwanenmeer: hilarisch en aandoenlijk tegelijk "Ömmer mè de naas noa" was het verhaal, in Vaalser dialect, van de gestolen 3 grensstenen op het Drielandpunt, waar de Vaalser burgemeester Harry Leunessen de hulp van zijn collegae uit Aken en Kelmis te hulp moest roepen om de klus om deze terug te vinden te klaren. Bijzonder was het feit dat de drie burgemeesters, naast Harry Leunessen ook Oberbürgermeister Sybille Keupen van Aken en burgemeester Luc Frank van Kelmis in de revue (op film opgenomen) mee speelden. De burgemeesters stelden ieder hun sterkste detectieve ter beschikking: voor Vaals Miss Srapnel (Miss Marple), voor Aken James Blond 004711 (James Bond) en voor Kelmis d'r Pienk va Panter (Pink Panther). Twee elkaar concurrerende verslaggeefsters, voor de Nederlandse TV voor de Regio Nina Naaslouch en voor de Euregionale Radio Olga Omo, Omo-Reporterin unterwegs. De zoektocht voerde (tevergeefs) naar Egypte, het rijk van Farao "Toet-Aasj-Aambeï", daarna naar Six

Sense en in de Vijlense bossen naar "d'r Heisse Hirsch" (het Hijgend Hert), echter zonder resultaat. De detectives dropen af, maar gelukkig werd burgemeester op tijd wakker uit wat bleek een boze droom: de

drie grensstenen stonden nog steeds netjes op hun sokkel op het Drielandpunt. Eind goed, al goed. De revue werd begeleid door prachtige, bij verhaal en scenes passende, zeer gevarieerde muziek met zangsolisten en dans. Het bühne-brede LED-scherm ondersteunde met prachtige foto- en filmbeelden verhaal en muziek. Het publiek van 4x volle uitverkochte Obelisk genoot met volle teugen en beloonde de Moeziek met een minutenlange staande ovatie, loon voor een prestatie van formaat van een vereniging die al meer dan 20 jaar geheel op eigen kracht, met haast onnavolgbare creativiteit en kunstzinnige inzet jaarlijks een degelijke revue op de planken zet. Elk jaar na afloop is de vraag; welke weg moet de creativiteit van de harmonie nu weer bewandelen om ook voor volgend jaar weer een revue op de planken te zetten, die zeker niet onder doet voor de vorige. Spannend, zeker. Maar het moet vreemd lopen als de Moeziek Va Vols daar ook de volgende keer weer in gaat slagen.

Stoomvrijmarkt 2023

Op **zondag 11 juni 2023** organiseert Stichting Promotie Simpelveld 26e **Stoomvrijmarkt** in Simpelveld. Aanmelden kan via www.stoomvrijmarkt.nl

Muyrers & Wijnen
BOUWCENTER

TOTALE UITVERKOOP

SNEL LANGS! • KOM SNEL LANGS! • KOM SNEL LANGS!

KORTING

TOT 70%

OP AL ONZE VOORRAADARTIKELEN

JANUARI & FEBRUARI

ALLES MOET WEG!

Markt 11
6369 AH Simpelveld

info@mw.nl
045-544 1800

Ingezonden

Ingezonden brief buiten verantwoordelijkheid van de redactie. NAW-gegevens bekend bij de redactie.

Herhaaldelijke Verkeerscontrole op maximum snelheid Nijswillerweg te Simpelveld.

Sinds jaar en dag worden met enige tussenpozen deze controles door de Politie verricht met behulp van lasergun op de kruising Nijswillerweg kruising met de Sportlaan. Snelheidscontroles zijn een vast onderdeel van de verkeershandhaving en redden levens en maken het verkeer veiliger. Verkeershandhaving heeft ten doel dat weggebruikers zich op een veilige wijze gedragen, conform de bedoelingen van de verkeerswetten en regels. Controle acties waarbij prioriteit gegeven wordt aan die locaties, waarvan op basis van ongevalsanalyses vaststaat dat zij onveilig zijn, worden zeer gewaardeerd door de burger. Dienaangaande dienen natuurlijk dan wel verkeerswetten en regels duidelijk te zijn en geen vraagtekens op te roepen.

Wat dit betreft zijn er op dit weggedeelte waar de controle over plaatsvindt vraagtekens te zetten, zoals:

1. Op welke wijze kan met name de logerende toerist in het bungalowpark die op de route naar het centrum Simpelveld en terug, kennis nemen van het feit dat hij of zij binnen de bebouwde kom rijden. Terugkerend is dit echt duidelijk aangegeven via strepen en belijning, echter alleen tot aan de rotonde Vroenkuilerweg.
2. Vanaf de rotonde is de eerder genoemde belijning veranderd in een belijning/strepen die wordt toegepast voor een z.g. maximaal 80km. weg. Zie mooi voorbeeld de Bocholtzerweg. Wellicht zal de afmeting van de belijning in centimeters niet geheel vergelijkbaar zijn maar in ieder geval totaal anders dan de eerdere 50 km. belijning en strepen op het wegdek.
3. In de verkeerswetgeving, bijlage van het RVV is bepaald dat de plaats van het bord B1 aangeeft of je je binnen of buiten de bebouwde kom bevindt.
 - a. Binnen bebouwde kom staat het bord direct vóór

ZijActief Bocholtz

• Tijdens de jaarvergadering zijn onze 2 aspirant bestuursleden, Gonnie Vroomen en José Bessems gekozen als bestuurslid van ZijActief Bocholtz.

- zijwegen.
- Buiten de bebouwde kom staat het bord op enige afstand na zijwegen.
- In de onderhavige situatie staat het bord B1 op enige afstand na de zijweg Gaasstraat. Dus ook hier wordt men gesterkt in het feit dat men zich buiten de bebouwde kom bevindt. Eveneens staat dit bord ook aan het begin van de Vroenkuilerweg richting Bocholtz.

Genoeg vraagtekens dus. Het stellen dat verkeer rechterlijk alleen begin en einde van de bouwde kom wordt aangegeven door het bekende blauwe rechtehoekig bord dat de plaatsnaam aangeeft en de andere verkeers tekens niet van belang te vinden is in op het onderhavige weggedeelte waar de snelheid wordt gemeten, wellicht een beetje kort door de bocht te noemen

Communicatie met het publiek vanuit de overheid of handhavinginstantie gestuurde communicatie over verkeershandhaving is nodig om de effectiviteit van de verkeershandhaving te ondersteunen en draagvlak te kweken bij de bestuurders. In het onderhavige geval is het te betreuren dat eerdere communicatie met de Gemeente over bovenstaande onduidelijke en wellicht tegenstrijdige begrippen, niet heeft kunnen leiden tot de enige duidelijkheid waar de bestuurder alsmede de vele tientallen bestuurders die bij deze controles een boete opgelegd hebben gekregen, toch min of meer recht op hebben. Politie deelt mede zich niet verantwoordelijk te achten voor deze gedachte en situatie en verwijst naar de Gemeente Simpelveld.

Voor de verkeersveiligheid is het beter dat verkeersovertredingen voorkomen worden (generale preventie) dan dat overtreders feitelijk gepakt en bestraft worden (specifieke preventie). Het is te hopen dat controles op dat bewuste traject, van de reeds uitgesproken mening: "Massa is Kassa" verlost gaan worden.

R.M. Beckers

Proficiat, veel succes en plezier wensen wij hun van harte toe.

- Maandag 27 februari. **Lezing Brandweer** met als onderwerp brandveilig leven, brandveiligheid in en om het huis.. Aanvang bijeenkomst 19.30 uur. Introduces zijn welkom zij betalen € 2,50 .
- Vrijdag 3 maart **Wereldgebedsdag** te Wittem door Kring ZijActief Heuvelland Aanvang om 15.00 uur. Aanmelden bij Gerda Bastin ivm vervoer vóór 1 maart.
- Donderdag 9 maart activiteit van ZijActief Limburg. **Dag van Allengaande** te Houthem. Voor meer info omtrent programma en kosten zie ons programmaboekjes. Opgeven bij Gerda Bastin en betalen voor 1 maart bij Zijactief Bocholtz NL 58 RABO 0107 9123 84 ovv naam en DVAG.
- Zaterdag 25 maart om 19.00 uur avond met medewerking van het mandolinevereniging Sorriënto uit Simpelveld en zangeres Danique Paffen uit Bocholtz. Een avond waar men kan genieten van **muziek en zang**. Je mag die avond een introducé meenemen zoals je partner, vriend, vriendin, buurvrouw of dochter. Reserveer die avond in je agenda. Meer info volgt.

ZijActief Ubachsberg

- Dinsdag 28 februari: Lezing over sieraden en edelstenen, door Mevr. Wijnands. Tijdstip: 19.30 uur in MFC de "Auw Sjoel". Mevr. Wijnands geeft op deze avond tekst en uitleg over het ontstaan en de herkomst van edelstenen, parels en koraal. Zij toont daarbij echte stenen zoals jade, agaat, parels en lava. Tevens geeft zij uitleg hoe men het beste sieraden kan onderhouden en bewaren. Verder geeft zij een kijkje in de keuken van een veiling; hoe zit deze in elkaar en waar moet je op letten. Na de pauze wordt zo'n veiling in praktijk gebracht. Het betreft een veiling met opbod en afslag, waarbij zij kleine prijzen zal hanteren en wij aan den lijve kunnen ervaren hoe het er bij de "echte" veilingen aan toe gaat.

Kijk ook eens op onze website: <https://www.zijactief limburg.nl/afdeling/ubachsberg> Kijk onder "nieuws" en "fotoalbum".

Kleintjes

UW TRAP een pronkstuk in hout, laminaat of PVC.
www.ecotraprenovatie.nl
Levenslange garantie!
06 - 10 34 06 07

PVC, LAMINAAT, PARKET, ECO-KURK

Bezoek onze showroom in Nuth of Maastricht. Ook leg-het-zelf vloeren.
www.ecoplanken.nl
06 - 10 34 06 07

Meubels

Is uw stoel of bank doorgezaakt, deze kunnen wij opnieuw voor u opvullen. Ook oud of beschadigd leer kunnen wij herstellen alsof het weer nieuw is. Het reinigen van uw stoffen en leren meubels. Of alle andere meubelwerkzaamheden.
www.meubelpiet.nl
06 - 82 94 47 93

Pedicure

Pedicure aan huis.

Hebben jouw voetjes dit ook verdient, laat het weten en ik kom graag naar je toe in je eigen vertrouwde omgeving. Ook voor waardebonnen!
Tel. **06 - 42 03 18 17**
Behandeling € 25,-

Aangeboden

Thuishulp

Ook in het weekend
Telefoon **06 1365 7147**

Belastingaangifte

Hulp bij belastingaangifte nodig? Ik help al 20 jr. ouderen en buitenlandse uitzendkrachten bij het invullen van de aangifte. Stuur een SMS 06 1082 8464. Ik bel u terug.
4kant@belastinghulp.eu

Kapper

Thuiskapster Nadia
06 - 52 48 87 71

Sport

Gratis Zelf-Verdediging Outdoors No Nonsense, vanaf 15 jaar
Bart van Sprew
galaxy593@outlook.com

Zoekertje

Heeft u iets te koop of zoekt u iets? Plaats dan een zoekertje. Stuur een mailtje naar info@weekbladtroebadoer.nl

Dementie , en nu?

VAALS - Na de diagnose dementie is er voor de persoon zelf maar zeer zeker ook voor de naaste, die uiteindelijk mantelzorgers wordt, een grote behoefte aan het inwinnen van informatie. Wat gaat er in de toekomst met mij gebeuren, wat kan ik nog en hoelang, en vooral : wanneer kan ik het allemaal niet meer. De vraag: waar kan ik met deze vragen terecht en wie kan ons daarbij helpen en ondersteunen is daardoor heel belangrijk. Uit een onderzoek dat in 5 landen werd uitgevoerd kwam men tot de conclusie dat er veel informatie wordt gezocht maar dat vooral de mantelzorgers het onoverzichtelijk vinden en er een onsamenvattende informatie hoeveelheid is. De onderzoekers van het Alzheimer centrum Limburg hebben aan de hand van gesprekken en vragenlijsten geprobeerd om te achterhalen welke informatie van belang is en hebben deze informatie gebundeld. Hierdoor is er een nieuwe website gemaakt: www.samenvoortmetdementie.nl. Samen vooruit met dementie is er voor mensen met dementie die recent een diagnose hebben gekregen, hun naasten en de zorgverlener. In het kopje "routeplanner" kun je alle informatie die voor jou relevant is opslaan en terugvinden. Je kunt acties toevoegen aan je routeplanner die je kunnen helpen om op een positieve manier om te gaan met dementie. Je kunt bijhouden welke acties je nog wilt doen

en welke acties je al gedaan hebt. Voor deze website heb je geen wachtwoord nodig! je ontvangt een persoonlijke link waarmee je altijd je routeplanner terug kunt vinden. Bij het volgende bezoek bevat je routeplanner alle informatie die je hebt toegevoegd. De website is niet op papier beschikbaar maar de artikelen zijn wel te downloaden en uit te printen om ze samen door te nemen of te bewaren.

Belangrijk na de diagnose is het om begrepen te worden door je omgeving. Je kunt er natuurlijk voor kiezen om het aan niemand te vertellen, maar je kunt dit ook aan iedereen kenbaar maken. Je omgeving kan er dan ook rekening mee houden. In het Alzheimer café kun je door lezingen informatie verzamelen, maar er is ook de mogelijkheid om ervaringen uit te wisselen, het gevoel van eenzaamheid weg te nemen en een gevoel van troost te ervaren. Er zijn altijd professionals, case-managers en mantelzorgmakelaars, aanwezig om vragen te beantwoorden of verder te begeleiden.

De volgende bijeenkomst is op maandag 20 maart. Het thema is dan : Omgaan met weerstand. Als je partner zich anders gedraagt dan voor de diagnose is dit voor de naaste moeilijk. Bij iedereen kan dit anders zijn, wat kun je doen en hoe ga je hiermee om. Nicole Quaedackers, casemanager dementie in Maastricht komt hierover vertellen. De middag zal ook een feestelijk tintje hebben, die dag is het precies 5 jaar geleden dat de eerste bijeen-

Schrijver Hans Peter Roel in HuB. Bibliotheek Kerkrade

KERKRADE - Schrijver Hans Peter Roel komt naar de HuB.Bibliotheek Kerkrade en vertelt over zijn reis naar Santiago de Compostela.

Over het boek
Zijn boek gaat over de pelgrimstocht naar Santiago de Compostella. Deze voettocht verandert langzaam van een slopende onderneming in een spirituele reis, waarin hij bijzondere mensen ontmoet, zichzelf beter leert kennen en eeuwenoude wijsheden ontdekt. Laat je meevoeren door ruim negenhonderd kilometer aan verhalen, boeiende ontmoetingen, heftige emoties en levensveranderende inzichten. Pelgrim roept op tot nadenken over het leven en de invulling die je daar als individu aan geeft.



28 februari | 14:00 tot 15:30 | HuB | Gratis | Aanmelden: info@bibliotheekkerkrade.nl of bel 045 763 0520.

komt plaatsvond. Bent u geïnteresseerd in het thema, dan bent u van harte welkom vanaf 14.30 uur. De bijeenkomst is van 15.00 tot 17.00 uur.

Help je Amnesty een uurtje?

Draag je Amnesty International een warm hart toe? En vind je het leuk je straatgenoten even te zien? Besteed dan een uurtje van je tijd voor het helpen bij de collecte van 12 tot en met 18 maart en meld je aan bij Petra Van Mullekom. Zij coördineert de collecte voor Gulpen-Wittem: 06 - 6141 95 164 of petravanmullekom@icloud.com

Blij met elk uurtje

Amnesty is blij met elk uurtje dat je collecteert. Sommige mensen gaan een paar avonden de huizen langs, anderen een uurtje overdag. Je kunt zelf bepalen wanneer, hoe lang en waar je wilt collecteren. Alle beetjes helpen. Met Petra bespreek je hoe het collecteren in zijn werk gaat.

De collecte is onmisbaar

De collecte zorgt voor onmisbare inkomsten. Amnesty is onpartijdig en onafhankelijk. Om die onafhankelijkheid te kunnen garanderen, neemt Amnesty wereldwijd geen geld aan van overheden, politieke partijen of religieuze groeperingen. Maar er is wel geld nodig voor het onderzoek en de acties. Daarom zijn de collecte én de collectanten zo belangrijk.

Meer info op de website

Ga naar amnesty.nl/collecte en kies voor 'Informatiepagina voor collectanten'.



Joost van Can

van personenauto's, bedrijfswagen & campers
Vervangend vervoer.

Maak zelf een afspraak!
Maak direct online (www.carxpert-joostvancan.nl)
een afspraak wanneer het u uitkomt!

Waalbroek 2
6369 TE Simpelveld

Telefoon: 045-5444355
 like ons op FB

Internet: www.carxpert-joostvancan.nl
E-mail: info@joostvancan.nl

Onderhoud
Reparaties
APK-keuring
Aircoservice

Misschien weet u niet helemaal precies wat Amnesty International is of doet: Het is een wereldwijde organisatie (met afdeling in Nederland) die actie voert voor gerechtigheid, vrijheid, menselijke waardigheid en gelijkheid. Concreet gaat het bijvoorbeeld om het afschaffen van de doodstraf; het opkomen voor de vrijheid van meningsuiting, het beschermen van de rechten van migranten en vluchtelingen en het protesteren tegen politiek geweld en vervolging. Het belangrijkste wapen van Amnesty: brieven schrijven naar autoriteiten om onrecht aan te kaarten, vaak over een heel concreet persoon die bijvoorbeeld zonder enige aanklacht in de gevangenis zit.

Workshop Muziek en Bewegen met peuters

GULPEN - Op zaterdag 4 maart 2023 vindt er in bibliotheek Gulpen-Wittem een BoekStart-workshop Muziek en Bewegen met peuters plaats. Samen muziek maken helpt om een sterke band met je kind op te bouwen. Met een liedje erbij worden dagelijkse activiteiten zoals opruimen, tanden poetsen en naar bed gaan, echt leuk. Veel liedjes en spelletjes zijn thuis gemakkelijk na te spelen

en te zingen. Kom gewoon meedoen en geniet! De workshop zal verzorgd worden door Eveline Arnold, docent muziek en bewegen van Maatspel. Wanneer : zaterdag 4 maart van 10.00-11.00 uur. Waar: Bibliotheek Gulpen-Wittem, Willem Vliegenstraat 4, Gulpen. Voor kinderen van 2-4 jaar. Deelname is gratis, wel graag aanmelden aan de balie, telefonisch 043-4506220 of via e-mail info@bibliotheekgulpen-wittem.nl

Gulpen-Wittem schenkt een euro per inwoner aan giro 555

GULPEN-WITTEM - Maandag 6 februari trof een zware aardbeving het zuiden van Turkije en het noorden van Syrië. Een humanitaire ramp met duizenden doden, vele gewonden en veel inwoners die dakloos zijn geworden. De gemeente Gulpen-Wittem steunt de hulporganisaties door per inwoner een euro te doneren aan giro 555. Het gaat om een bedrag

van circa 14.500 euro. Met deze donatie volgt Gulpen-Wittem de oproep vanuit de Vereniging Nederlandse Gemeenten (VNG) en levert de gemeente een bijdrage aan de broodnodige hulp ter plekke. Veel inwoners en ondernemers leven mee met de slachtoffers van de ramp en de gemeente sluit zich daar graag bij aan. Met een euro per inwoner symboliseren wij het medeleven dat uit onze samenleving blijkt en leveren we een bijdrage die past bij een gemeente als Gulpen-Wittem.



Een heerlijke plek
om even op adem te komen!



Herberg de Bernardushoeve
Fam. van Hoogdalem-Roufs
Mingersborg 20-22
6367 JX Voerendaal

Tel. +31 (0)43 4511 644
M. +31 (0)6 1012 8679
info@bernardushoeve.nl
www.bernardushoeve.nl



C'est La Vie

(ge)knijpt voor U
In onze dames- en herenkapsalon staat de koffie altijd voor u klaar.

Openingstijden:
donderdag 9.00 - 18.00 uur
vrijdag 9.00 - 18.00 uur
zaterdag 8.00 - 14.00 uur

DAMES- EN HERENKAPSALON

Molt 10 Simpelveld 045-5443121

LA VIE

Vrijwilligerswerk

EPEN - Voor de Groeps-woningen Eschveld in Epen zijn we op zoek naar vrijwilligers, jong en oud, die het leuk vinden om op een creatieve manier bezig te zijn met ouderen met dementie. Denk bijvoorbeeld aan een voorleesuur, wandelen, helpen tijdens de lunch of individuele aandacht geven aan bewoners. Het dagelijks leven in de groeps-woningen benadert zoveel mogelijk een 'gewone' thuissituatie. Er is altijd iemand van de activiteitenbegeleiding of zorg aanwezig als u er bent. Mocht u interesse hebben of vrijblijvend een informatief gesprek willen, stuur dan een mailtje naar: vrijwilligerswerk@mgzl.nl

25 Febr., speciale editie Purity Soundhealing

SIMPELVELD - In de week van de carnaval zal de yoga binnen New Loreto Health Wellness verhuizen naar een nieuwe plek. De sfeervolle loft van het voormalige Loreto Klooster, getekend door oude karakteristieke elementen. Deze plek willen we delen met zoveel mogelijk mensen daarom zal eenmalig de Purity Soundhealing voor € 18,18 bij te wonen zijn ipv € 35. Aanmelden kan via de mail: jverhoeven@newloreto.com



Kika
kinderen kankervrij

www.kika.nl
Giro 8118

Koempelmis

LANDGRAAF - Zondag 26 februari gedenken wij in de Heilige Mis van 11.00 uur alle verongelukte mijnwerkers van de Mijn Oranje Nassau I voormalige zetel in Heerlen, 73 ondergronds en 38 bovengronds, en bidden voor hun nabestaanden. De Heilige Mis wordt muzikaal opgeluisterd door Parkstad Saxofoon Kwartet. Aalmoezenier Mijnbouw-wim Pastoor Jongen gaat voor in deze Heilige Eucharistieviering. Plaats samenkomst: Parochiekerk Petrus en Paulus Kerkplein in Schaesberg.

Weersjpruch Fibberwaar

- *Leuft me in d'r Fibberwaar mit bloeëse erm, Mit Oeëstere Vrizzze weer en zeker nit werm.*
 - *In d'r Fibberwaar sjnei en reën, Vuur de velder en de boere inne zeën.*
 - *Went in d'r "Sjpróckelmond" vöal reën deed valle, Zal in 't Vrug-joar 't jraas ós bevalle.*
 - *In d'r Fibberwaar vöal wink en kaod weer, Krieje vier jans zeker sjun Zommerweer.*
 - *Mit Maria Lichtmis (2 Fibberwaar) kloar weer Maacht van d'r Boer en beddeleer.*
 - *Went in d'r Fibberwaar de krokusse bluië, Deed döks vrizzze weer heun beruië.*
 - *Went d'r Noorderwink in Fibberwaar nit bloast, Deë jans zeker in d'r mond April uvver ós roast.*
 - *Is d'r mond Fibberwaar naas en keul, Jieët jöd weer in d'r Joelie mond e herlieg jeveul.*
- Frans Stollman.*



NIEUWS VAN DE KOPERMOLEN VAALS

05 mrt t/m 16 apr	Expositie Vivianne Schuijren en Marcel Willems	Entree: gratis
10 mrt, 19.30 uur	AMeeZing Wintersongs—Zangworkshop	Entree: €10, Vrienden €8
18 mrt, 20.00 uur	Echo's van oorlog—Concert met Emma Brown	Entree: €10, Vrienden €8

Voor meer informatie over activiteiten, nieuwsbrief, facebook en tickets zie ook elders in dit blad of op dekopermolenvaals.nl.
Tijdens de openingstijden van vrijdag t/m zondag van 12-17 uur kunt u tijdens uw bezoek ook genieten van koffie of een ander drankje tegen redelijke prijzen.

WNK turnsters weer succesvol

SIMPELVELD - De successen stapelen zich op voor de turnsters van Gymnastiekvereniging Werk Naar Krachten. Twee weken geleden kwamen op zaterdag de jongere turnsters aan bod. Zij stredden in Horn om een podiumplaats en dat is gelukt! Het team behaalde een 2e plaats; vorige wedstrijd behaalde het team een 4e

plaats. Bovendien scoorde Evi Schreurs zo veel punten dat ze als 3e eindigde individueel. Proficiat meiden, er ligt nog een mooie turntoekomst voor jullie. Het team bestond uit de turnsters: Milou Joncker, Evi Schreurs, Lene Smeets en Mila Wenders. Een dag later waren de senioren aan de beurt in de categorie Supplement F. Ook zij turnden een puike wedstrijd met als resultaat eveneens een 2e plaats. Individueel deden

de dames er nog een schepje bovenop: Isis Leclaire werd 3e en Isa Vleugels 1e in hun poule. **PROFICIAT!**
Team: Julie Jongen, Isis Leclaire, Jitte Leclaire, Isa Vleugels en Maud Vleugels. Het weekend voor Horn waren er wedstrijden in Voerendaal. Ook daar deden de meiden het goed met een 3e plaats als team. Team: Lizzy van Aarle, Luciënne Hochstenbach, Neske Nelis, Florence Schmitz en Eva Vanhommerig. Ook voor jullie van harte proficiat. Alle wedstrijd turnsters staan onder leiding van Jacqueline Hoek, Anneke Hoek, Esther Meijers.



v.l.n.r.: Neske Nelis, Lizzy van Aarle, Luciënne Hochstenbach, Florence Schmits en Eva Vanhommerig.



v.l.n.r.: Maud Vleugels, Jitte Leclaire, Isa Vleugels, Isis Leclaire en Julie Jongen



v.l.n.r.: Milou Jonckers, Mila Wenders, Lene Smeets en Evi Schreurs

Wandelingen



Ransdaal / Wittem

Zondag 26 februari wandeling vanuit Ransdaal. Vertrek aan de kerk om 12.00 uur.
Zondag 5 maart wandeling vanuit Wittem. Vertrek om 12.00 uur bij het klooster. Organisatie VTC. Lengte 10 tot 12 km. Halverwege is er een koffiepauze. Bijdrage € 1,-
Inlichtingen over de wandelingen bij Norbert telefoon 06-43582754



4 WEKEN SPORTEN !

We moeten bezuinigen,
MAAR NIET OP ONZE GEZONDHEID.

Wil jij aan je gewicht en conditie werken,
dan kunnen wij je daarbij begeleiden.

- * Intake gesprek
- * Persoonlijk voedingsadvies
- * 4 weken 2x per week sporten in de warmtecabine + Better-Belly

€ 95,-

La-taille Stampstraat 41 A Simpelveld
Meld je aan T 045-5446440 of M 06-52636787

Aktie geldig t/m 31 maart 2023

Alleen geldig indien men in verleden nog geen gebruik van een actie heeft gemaakt.

Abonnement voor warmtecabines al vanaf € 50,-

Kerk- & familieberichten

EYS

Parochie H. Agatha

Woensdag 22 februari

19.00 uur: Aswoensdag

Zaterdag 25 februari

19.00 uur: Zeswekendienst Sjef

Frissen. Zeswekendienst Hub

Pelzer

Zondag 26 februari

9.45 uur Gest. H. mis Guillaume

en Bertha Xhonneux

HEUVELLAND

Protestante Gemeente

Zondag 26 februari

10:00 uur: een viering in de

toeristenkerk in 't Gulper Hoes

te Gulpen (Rosstraat 5). Voor-

ganger is ds. Jolien Leeffers

uit Sittard-Geleen. Het orgel

wordt bespeeld door Chris-

tine Moraal. Er is kinderne-

vendienst voor kinderen in de

basisschoolleeftijd.

Mededelingen

Meer informatie: www.maasheuvelland.nl of ds. Harrie de

Reus, tel. 043-8525225,

dsdereus@ziggo.nl,

www.facebook.com/DsHarrieDeReus

HOLSET

Parochie St. Lambertus

Zondag 26 februari

11.15 uur: gezongen H.Mis

Maandag 27 februari

13.45 uur H.Mis ter ere van de

H.Genoveva

Zondag 5 maart

11.15 uur gezongen H.Mis

Jaard. Jeanny Keulers en

Leo Theunissen. Gest.

Jaard. Sjef Vandeberg. Maria

Vandeberg-Baart

Mededelingen

Ria Kriescher, 043-3063351

NL61 RABO 0117 8214 62

t.n.v. St.Lambertus.

LEMIERS

Parochie St. Catharina

Zaterdag 25 februari

19.15 uur H.Mis. Eerste zondag

van de Veertigdagentijd

Dinsdag 28 februari

19.00 uur H.Mis

Mededelingen

Astrid Thewissen Rijksweg 61;

tel. 043-3065088 of email naar ca.thewissen@gmail.com.
NL65 RABO 0152 5966 66 of
NL50 INGB 0001 0446 83 t.n.v.
St.Catharinakerk-gezinsbijdrage

benedictusberg.nl o.a. onder "Actueel". Adres: Mamelis 39, 6295 NA Lemiers. Tel.: 043-3061353. E-mail: abdij@benedictusberg.nl.

Vrijdag 3 maart:

na de Vespers litanie van het H. Hart en Aanbidding van het Allerheiligste tot 18:55 uur.

NIJSWILLER

Parochie St. Dionysius

Woensdag 22 februari

18.00 uur: H. Mis. Aswoensdag.

In Memoriam



Guus Herbergs

* 28-1-1926 † 14-2-2023

Guus werd lid van de TOG decorcommissie (tegenwoordig de Bühnebouwers) in 1981 en vierde nog samen met ons zijn 40-jarig jubileum in 2021. Hij ontwierp en bouwde met de andere Bühnebouwers vele prachtige decors voor de toneelstukken waarin de spelers konden schitteren. Hij droeg stevast altijd dezelfde grijze stofjas en een kort mutsje. Je kon met Guus veel lachen, gevoel voor humor zat hem in z'n bloed.

Guus Herbergs (de broer van onze oud-spielster Tiny Schoonbrood-Herbergs zaliger) kon men een echte duizendpoot van Bocholtz noemen. Naast zijn bezigheden voor de TOG, was hij ook nog secretaris van IVN Simpelveld-Bocholtz, penningmeester FNV afdeling Bocholtz en lid van de heemkundevereniging. Hij stond bekend als een groot natuurliefhebber en was altijd zeer begaan met de natuur, historie en het verenigingsleven van en rondom Bocholtz. In 1982 nam hij na 25 jaar afscheid van het reservekorps Rijkspolitie Simpelveld, dat destijds nog assistentie verleende aan o.a. wielerronden, schuttersfeesten, enz.

Last but not least schreef hij ook diverse boeken over de geschiedenis van Bocholtz zoals "Van Flekendaal tot Vlengendaal (2000)" en "Van Kruis tot Kruis (2018)" over historische wandelingen door Bocholtz.

Wij zullen Guus missen en herinneren hem om zijn humor en zijn inzet.

Wij zijn dankbaar voor alles wat Guus voor de vereniging heeft betekend en wij wensen alle familieleden, kennissen en vrienden veel sterkte.

Bestuur en leden van TOG Bocholtz



Heel bijzonder, heel gewoon.
Gewoon een heel bijzonder mens.

Heel verdrietig maar met veel mooie herinneringen
nemen wij afscheid van

Guus Herbergs

Lid in de Orde van Oranje Nassau

☆ Bocholtz, 28-1-1926 † Heerlen, 14-2-2023

weduwnaar van

Corry Herbergs-Lucas

Familie Herbergs

Familie Lucas

Familie Merx

Correspondentieadres

Lilian Habets uitvaarten

Oude Maastrichterweg 39

6271 EA Gulpen

De uitvaartplechtigheid zal worden
gehouden op donderdag 23 februari
om 11.00 uur in de parochiekerk
van de H. Jacobus de Meerdere
te Bocholtz. Aansluitend vindt
de crematie in stilte plaats.

Een bijzonder woord van dank aan alle
medewerkers van Meander Thuiszorg
en Huisartsenpraktijk Bocholtz voor
de liefdevolle zorg voor Guus.



Zaterdag 25 februari

19.00 uur: jaardienst Dries Horbach, H. Mis voor Gerda Schmeets-Kleijnen (bewoners kerkstraat) voor Étienne Keijenberg en vanwege verjaardag voor Jan Noteborn en Hub Horbach.

Mededelingen

Misintenties drie weken van tevoren opgeven aan het parochiekantoor van "cluster Morgenster", Wezelderweg 14, 6287 AM Eys. Telefoon 043-4511243 of mail h.agatha.eys@hetnet.nl. Parochiekantoor is bereikbaar op maandag van 09.00-12.00 uur en op donderdag van 14.00-16.00 uur, ook voor pastorale zaken. Uw kerkbijdrage of misintentie kunt u overmaken op NL18 RABO 0132 2925 99 t.n.v. R.K. Parochie H. Dionysius Nijswiller.

VAALS**Parochie H. Paulus****Vrijdag 24 februari:**

19.00 uur Avondmis tot bijzondere intentie uit dankbaarheid (J)

Zaterdag 25 februari:

18.30 uur Avondmis voor Maria Helena Peltzer als gest. jaardienst/ voor de ouders Wiel en Agnes Mommer-Lux als gest. jaardienst/voor de echtel.

Wiel en Elly Bosten-Kals als gest. jaardienst/ voor Jakob Gulpen (verjaardag) / voor de ouders Jozef en Maria Schoonbroodt-Bischoff/ Hans Mommer/ voor Leny Hermans-Bodelier/ Alex Kern als herdenkingsdienst

Zondag 26 februari:

Eerste zondag van de veertigdagentijd!

8.30 uur H. Mis tot bijzondere intentie/voor overleden ouders en grootouders

11.15 uur H. Mis voor Andreas Krützen als zeswekendienst/ voor de ouders Vinck-Munnecom als jaardienst/ voor Leny Kohnen-Flekken als jaardienst/ voor Lucia Breuer-Ahn

Maandag 27 februari:

19.00 uur Avondmis voor dierbare overledenen

Dinsdag 28 februari:

8.30 uur H. Mis tot bijzondere intentie

Woensdag 1 maart:

19.00 uur Avondmis tot bijzondere intentie uit dankbaarheid

Donderdag 2 maart:

8.30 uur H. Mis voor de vrede.

*De gewone mensen,
de dieren en de bloemen
waren zijn vrienden*

Na een prachtig leven, waar hijzelf met veel voldoening op terugkeek is, voorzien van de H. Sacramenten der Zieken na een korte hevige strijd, omringd door vele liefdevolle handen, van ons heengegaan, mijn lieve echtgenoot, onze dierbare vader en schoonvader, opa en overgrootopa

Hubert Geerkens

"d'r Hoebeët"

* 5 maart 1928 † 19 februari 2023

Drager van de eremedaille in zilver verbonden aan de Orde van Oranje Nassau

Lid van verdienste van de Harmonie St. Martinus Vijlen

echtgenoot van

Annie Geerkens-Laeven

In liefdevolle herinnering

Vijlen: Annie Geerkens-Laeven

Vijlen: Hans en Mirjam Geerkens-Nijssen
Guido en Tessa, *Zef, Line, Joes*
Maurice en Lieke, *Siem, Lou*
Andrea en Remon, *Teun, Juule*

Vijlen: Simò en Gerda Geerkens-Grooten
Marco en Anne

Familie Geerkens

Familie Laeven

Corr.adres

H. Geerkens, Vijlenstraat 61 A, 6294 BA Vijlen

Wij nemen afscheid tijdens een plechtige uitvaartdienst op zaterdag 25 februari om 11:00 uur in de parochiekerk H. Martinus te Vijlen, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk. Aansluitend zal de crematie in stilte plaatsvinden.

In plaats van bloemen vragen we U liever een donatie t.b.v. Team C.F. Leuven. Een donatie-bus staat achter in de kerk bij het condoleanceregister.

Een bijzonder woord van dank aan personeel en medewerkers Envida en zorgcentrum Cicero Pius Hoensbroek voor de liefdevolle verzorging.

In Memoriam



Guus Herbergs

*"Iemand missen is moeilijk,
Guus vergeten is onmogelijk"*

Wij ontvingen het droevige bericht van het overlijden van Guus Herbergs op 97-jarige leeftijd. Sinds 2013 was hij lid van de Sympathisanten. Dat hij ook lid was van de Heemkundevereniging zal natuurlijk niemand verbazen! We hebben Guus gekend als een optimistische, levenslustige, sympathieke man, die vol humor stak. Met hart en ziel zette zij zich in voor zijn geliefde Bocholtz. Hij was de encyclopedie die alles wist van zijn dorp, want alles werd nauwkeurig bijgehouden en chronologisch geordend. Dit mondde uit in enkele schitterende boeken, die door een oud-burgemeester tot het 'magnum opus' werden bestempeld. Guus had zelfs een 'eigen' kapelletje, dat omschreven wordt in een gedichtje uit 2005 van Tilla Schleck: *"Et Kapeltje in der Öcher weg"*.

Zijn ooggetuige verslag uit de oorlogsjaren werd tijdens het concert van het koor 'Classic meets Freedom' in 2019 schitterend voorgedragen en maakte bij de bezoekers heel veel indruk.

Wij zullen Guus missen en wij bedanken hem voor zijn sympathie, die hij voor het koor toonde. Wij wensen zijn familie, de familie Merx-Vanhommerig met wie hij een innige band had, zijn vrienden en kennissen heel veel sterkte en troost toe.

*Sympathisanten, bestuur, dirigent en leden
van Zangkoor St. Joseph Bocholtz.*

In verband met de opening van de gerenoveerde vleugel van Langedael is de bezorging van de ziekencommunie een week verschoven!

Parochiekroniek

Overleden: Alex Kern, Vaalserkwartier, in de leeftijd van 83 jaar.

Moge hij rusten in vrede!

Misdienaars/acolieten:

Zaterdag 25 febr. 18.30 uur:

Eva Krout

Zondag 11.15 uur:

Miquel Jacobi en Milan Lux

Pastoor G. Broekhoven

tel. (043) 3061323

ggj.broekhoven@ziggo.nl

VIJLEN

Parochie St. Martinus

Zondag 26 februari

10.00 uur: Eerste zondag van de Veertigdagentijd. H.Mis als zeswekendienst voor Bertha Schepers-Niks en als zeswekendienst voor Jan Schepers; gest. jrdst. v. ouders Volders-Wenders; jrdst. v. Bert Wiekken; jrdst. v. Albert Schiffers en Finie Schiffers-Wetzelaer en familie.

Donderdag 2 maart

19.00 uur: H.Mis

Mededelingen

Voor het bestellen van H.Missen kunt u terecht op de pastorie op dinsdag tussen 18.00 en 19.00

uur en op vrijdag tussen 11.00 en 12.00 uur, tel. nr. 043-3061500. Pastoor Schuffelers 06-20663417

e-mail: pastoorsschuffelers@hotmail.com

Mailadres parochie:

st.martinusparochievijlen@ziggo.nl

Diaken R. Klinkenberg tel.

4552829 mail:

r.klinkenberg@laudybouw.nl

www.vijlenparochiecluster.nl

Kerkbijdrage: graag nodigen wij

iedereen van harte uit om een steen(tje) bij te dragen. Vijlen: NL29 RABO 0155 6011 13

WAHLWILLER

Parochie H. Cunibertus

Zondag 26 februari

11.00 uur: H.Mis. Voor de parochie

Woensdag 1 maart

Tant Leike, 92 jaar oud, is overleden. Ze woonde onafhankelijk en zelfstandig in haar ouderlijk huis in Eys tot het laatste moment. We zullen haar vriendelijkheid en warmte missen en haar herinneren als een dierbare tante

Leike Debie

* 18 januari 1931 † 17 februari 2023

neven en nichten

Correspondentieadres:

Vroenhofstraat 1e
6369 AP Simpelveld

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op vrijdag 24 februari om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Agatha te Eys.

De crematie zal in stilte plaatsvinden.

U kunt persoonlijk afscheid nemen in het mortuarium te Simpelveld, Schilterstraat 1, maandag en dinsdag tussen 18.00 en 18.30 uur.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Indien u geen uitnodiging mocht ontvangen, gelieve deze annonce als zodanig te beschouwen.



Na een lang en werkzaam leven is van ons heengegaan

Paul Stassen

* 17 mei 1925 † 18 februari 2023

72 jaar in de echt verbonden met

Martha van Loo

mevrouw Stassen-van Loo

Ann en Math Crapels-Stassen

Olga en Edgar

Thomas en Cynthia

Charlotte en Frank, *Hugo, Gloria*

Wiel † en Carla † Stassen-Magermans

Correspondentieadres:

Kloosterkoolhof 53, 6415 XS Heerlen

Het afscheid zal in gezinskring plaatsvinden.

Met diepe bewondering en veel respect voor haar moedig gedragen ziekte en dankbaar voor alles wat zij tijdens haar leven aan ons heeft meegegeven, geven wij u kennis dat van ons is heengegaan mijn geliefde vrouw en geweldig mens!



Anita Janssen-Bindels

* 2-11-1965 † 13-2-2023

echtgenote van

Wiel Janssen

Wiel Janssen
kinderen en kleinkinderen

Huls 24
6369 EW Simpelveld

De afscheidsdienst heeft inmiddels plaatsgevonden.

9.00 uur: H.Mis. Voor de parochie

Mededelingen

Uw kerkbijdrage kunt u overmaken op NL92 RABO 0132 204 452 t.n.v. Cunibertus parochie. Misintenties graag 3 weken van tevoren doorgeven via kerkbestuur.wahlwiller@gmail.com of aan een van de kerkbestuursleden. Voor pastorale zaken kunt u tot nadere berichtgeving terecht op telefoonnummer 043-4511243.

WITTEM

Klooster Wittem

Zaterdag 25 februari

19.00 uur, Kringviering van woord en gebed: geen intenties

Zondag 26 februari

9.00 uur: Overleden Andries

Manders.

11.00 uur: geen intenties

18.00 uur: geen intenties

Dinsdag 28 februari

8.00 uur: geen intenties

Donderdag 2 maart

8.00 uur: bijzondere intentie.

Zaterdag 4 maart

19.00 uur, Kringviering van woord en gebed: geen intenties

Mededelingen

De kerkbijdrage kan worden overgemaakt op NL13 RABO 013.22.08.008 t.n.v. Rectoraat H. Alfonsus te Wittem. Het komt vaak voor dat men de kerkbijdrage overmaakt zonder naam en nummer te vermelden. Dit kan dan niet op de juiste wijze verwerkt worden. Daarom graag uw naam en rekeningnummer erbij vermelden.

Sportnieuws



Nieuws Wdz

Carnaval

Geen voetbal vanwege carnaval, maar dat betekent niet dat er rust heerst bij Wdz. Op vrijdagavond begon het met de Wdzietstsoeng, een bonte carnavalsavond met de Wdz Oud Prinsen, dansmarieche Lynn, Duo Pratsjijk, de Herringbiessere, WA?!, los Cannonnos en als traditionele slotact Domm & Dööl. Voor de muziek tussendoor zorgde dj Eric W. Als speciale gasten mochten de hoogheden en de Raad van Elf van CV De Grensschiebere uit Lemiers verwelkomd worden. Prinses Martine en Prins Guido leverden hun versierselen in en als nieuwe Wdz hoogheid kwam Prins Ivo I tevoorschijn. Ivo Brauers is actief voetballer, maar heeft daarnaast veel verdiensten voor de vereniging. Roger Wetzels trad terug uit de Raad van Vier en voor zijn vele verdiensten mocht hij 't Joode Juupje in ontvangst nemen. Als opvolger van Roger neemt Marc Schröder plaats in de Raad van Vier. Op zaterdagmiddag kwam de jeugd aan de beurt met eerst sporten buiten en daarna met een carnavalsfeest binnen met dit jaar een primeur, voor het



eerst werden jeugdhoogheden geproclameerd, Prinses Veerle I en Prins Jens I, de jeugdvoetballertjes Veerle van Gelder en Jens Lange, en dat alles onder het toezien oog van de hoogheden van de BVV Kalk an de Books K.E.

Op maandag kwam de kers op de taart, met een groep van meer dan 125 personen nam de Wdz Sjelleboomkloep deel aan de Bocholtzer optocht en op dinsdag werd dat nog eens overgedaan in de optocht in Lemiers.

Programma

<i>Zaterdag 25 februari</i>	
J019-1: Wdz - RKHBS	14.30u.
J013-1: Wdz - KVC Oranje	12.30u.
<i>Zondag 26 februari</i>	
1e: Langeberg - Wdz	14.30u.
2e: VV ALFA SPORT - Wdz	12.00u.
3e: Wdz - Bekkerveld	10.00u.
4e: Wdz - RKTSV 2	12.00u.
<i>Dinsdag 28 februari</i>	
2e: Sportclub '25 - Wdz	20.00u.

Uitslagen

Woensdag 15 februari
J011-IJM: Wdz - RKTSV 2

3-5

'Stille Omgang' Amsterdam

SIMPELVELD - Na drie jaar van lockdown mag de Stille Omgang in Amsterdam weer doorgaan. Deze tocht wordt gelopen in de nacht van zaterdag 18 maart op zondag 19 maart. Laat deze eeuwenoude traditie niet verloren gaan door te weinig deelnemers. Inlichten en aanmelden voor 7 maart bij de plaatselijke correspondenten: **Voor Simpelveld** mev. H. Brauwers-Gerets Dorpstraat 10, 6369 AM Simpelveld, 045-5445508 **Voor Bocholtz** dhr. Frans Bastin, Oude Smedenstraat 4, 6351 CN Bocholtz, 045-5443347.

Bridgeclub 'de Kroon' Simpelveld

Jaarvergadering

Nadat de gebruikelijke jaarstukken door de leden waren goedgekeurd werd Emmy Bardoul bij acclamatie herkozen voor een nieuwe zittingsperiode. Als nieuw bestuurslid, ook bij acclamatie gekozen, komt Tiny Vincken het bestuur versterken.

Na tweemaal een zittingsperiode van 4 jaar moesten we afscheid nemen van onze voorzitter, Hub Philippens die de afgelopen jaren de club bekwaam geleid heeft en dat gebeurde onder warm applaus en het aanbieden van kado en bloemen.

Ook werden twee zilveren jubilarissen gehuldigd t.w. Hetty Scheepers en Piet Trompeter.

Nieuwe voorzitter

De nieuwe voorzitter Huub van Mill werd met een ovatie door de leden verwelkomt en veel succes en plezier toegewenst bij het uitvoeren van zijn nieuwe bestuurstaak.

Bridgedrive

Aansluitend vond de bridgedrive plaats met de navolgende uitslagen.

A-lijn: 1. Emmy Bardoul-Mia Daniels 2. Guus Houben-Luc van Leeuwen 3. Jos Ruyl-Jo Vanwersch.

B-lijn: 1. Ninette van Rijn-Lambert Winter 2. Annie Frijns-Erica Merckx 3. Riet en Ernest Brouwers.

Wandel voor een Ander In de Veertigdagentijd

WITTEM - Elke woensdagmorgen in de Vastentijd – te beginnen op Aswoensdag, 22 februari - maakt pater Henk Erinkveld een bezinningswandeling van 12 tot 14 km in de omgeving van Wittem. En iedereen die mee wil wandelen is welkom.

Wie wil, kan er een spon-sortocht van maken voor de Vastenactie, opdat vluchtelingen in Afrika (Zuid-Soedan) een nieuw bestaan kunnen opbouwen. Koop in dat geval een sponsorkaart voor € 10 (bedrag gaat geheel naar de Vastenactie) waarop u na elke wandelingen een pel-grimsstempel kunt laten zetten.

Maar ook zonder sponsorkaart kunt u meewandelen.

Elke week gaat de tocht ergens anders naartoe. Soms is het een rondwandeling, soms is er een eindbestemming elders en gaat u met de bus (OV) terug. Elke week staat, ter bezinning, 'één van de zeven werken van barmhartigheid' centraal (bijvoorbeeld de hongerigen voeden, de naakten kleden of de zieken bezoeken).

De tocht begint steeds om 8.00 uur met een morgengebed in de Clemenskapel van Wittem (de eerste dag, Aswoensdag geen morgengebed maar een viering met askruisje). Daarna wordt samen ontbeten (zelf een boterham meenemen – koffie/thee/melk is beschikbaar) en dan gaat u op weg. Tussen 12.00 en 12.30 uur bent u terug in Wittem.

Kijk voor het complete programma van week tot week op de website van het klooster, www.kloosterwittem.nl/ agenda.

Volgende uitgave van d'r Troebadoer:

Dinsdag 28 februari

Aanleveren persberichten/advertenties voor **vrijdag 24 februari** voor 17.00 uur.

Aanleveren overlijdensadvertenties voor **zondag 26 februari** voor 18.00 uur.





**XL
VOORDEEL**



5.⁹⁹
per kilo
(=€14.98/schaal)

Verse kiphaasjes
het meest malse deel van de filet
schaal 2,5 kilo

**XL
VOORDEEL**



**Verse
kipvleugels**
schaal 2 kilo

2.⁴⁹
per kilo
(=€4.98/schaal)

**XL
VOORDEEL**



Varkenskrabbetjes
schaal ± 2 kilo

2.⁹⁹
per kilo



Keimagererunderpoelet

9.⁹⁹
per kilo



**Mydibel
Belgische frites**
classic, Franse of steakhouse

4.⁹⁹
zak 2,5 kilo



Lekkerbekjes

9.⁹⁹
zak 6 stuks



**Hollandse salami of
Duitse pastei**

ECHT VERS V.H. MES
0.⁹⁹
100 gr.



**Noord-Hollandse
jonge kaas of
jonge komijnenkaas**

ECHT VERS V.H. MES
1.¹⁹
100 gr.



**Warme gegrilde
jonge haantjes**
per stuk € 3.99

6.⁹⁹
2 stuks



**Elstar
appels**

0.⁹⁹
per kilo



**Zachte witte
puntjes**

VERS VAN DE BAKKER
1.⁹⁹
zak 6 stuks



**Limburgse
abrikozen rastervlaai**

VERS VAN DE BAKKER
5.⁹⁹
per stuk

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2023
week 8

Simpelveld doneert aan slachtoffers aardbeving

Turkije en Syrië zijn getroffen door meerdere zware aardbevingen en naschokken. De schade is enorm: gebouwen zijn ingestort, vele duizenden mensen zijn gewond en het dodental blijft oplopen. Gemeente Simpelveld leeft intens mee met de slachtoffers en nabestaanden en draagt € 10.344,00 (één euro per inwoner) bij aan de noodhulp in Turkije en Syrië.



► Openingstijden klantcontactcentrum

U bent van harte welkom in het gemeentehuis aan de Markt 1 in Simpelveld.
Op maandagochtend kunt u zonder afspraak bij ons terecht voor het regelen van uw zaken met de gemeente. Voor het afhalen van bijvoorbeeld een reisdocument, rijbewijs of blauwe vuilniszakken heeft u geen afspraak nodig, hiervoor kunt u tijdens de openingstijden altijd terecht.
U kunt een afspraak inplannen via de agenda op de website. Of neem telefonisch contact met ons op. Ons telefoonnummer is **045-544 83 83**.

Wij zijn open op:

maandag 08:30 - 12:30 uur
dinsdag 08:30 - 12:30 uur
woensdag 08:30 - 12:30 uur en 13:30 - 19:00 uur
donderdag 08:30 - 12:30 uur
vrijdag 08:30 - 12:30 uur

► Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo is het Wmo-loket op werkdagen bereikbaar van 08.30 tot 12.30 uur via telefoonnummer **045 - 544 83 83**.

► Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer **088 - 8 420 420** (lokaal tarief).

► Jeugd en Gezin Simpelveld-Bocholtz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar: telefoon **06 - 38 75 75 41** of jeugdengezin@simpelveld.nl

► Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: **045 - 544 83 83** of u gaat naar onze website www.simpelveld.nl en klikt op "**klachten**".

► Meldpunt overlast: voor overlast of zorgen in uw woonomgeving

Niet voor scheve stoeptegels of kapotte lantaarnpalen maar voor alles wat met overlast in het sociaal domein te maken heeft. Heeft u bijvoorbeeld problemen met geluidsoverlast, jongeren die overlast veroorzaken of maakt u zich zorgen over een verward persoon of de veiligheid in uw buurt? Voor al dat soort overlastmeldingen belt u de gemeente: **045 544 83 83** of stuur een mail naar overlast@simpelveld.nl.

Wat doet de gemeente met uw melding?

Onze telefoniste noteert en registreert uw melding en leidt deze door naar de benodigde professionals of instantie(s). De gemeente voert indien noodzakelijk de regie in het dossier. Uit het totaal aantal registraties en de inhoud daarvan kan uiteindelijk de ernst van de situatie afgeleid worden. Deze professionals zorgen voor de afhandeling van de klacht/overlastsituatie. Daarna brengen we ook u op de hoogte van hetgeen er met uw melding is gebeurd.

Buurtbemiddeling

De beste oplossing is natuurlijk dat u er samen, met degene die overlast geeft, uitkomt. Bijvoorbeeld door er met elkaar over te praten. Maar aanspreken kan heel spannend zijn. Als u er samen niet uitkomt kunt u misschien de buurtbemiddeling nog inschakelen.

Spoed? Bel 112

Het meldpunt overlast is geen crisisdienst! Uw meldingen worden pas op de eerstvolgende werkdag gezien. Bij acute situaties (ook overdag) altijd politie/112 bellen.

Verkiezingen voor de provincie en het waterschap

Woensdag 15 maart 2023 vinden de verkiezingen voor de Provinciale Staten en Waterschappen plaats. In aanloop naar deze verkiezingen vindt u hier regelmatig informatie over de verkiezingen. Op onze website www.simpelveld.nl vindt u bij 'Verkiezingen' altijd de laatste updates.

Wie mag stemmen voor de provincie?

- ▶ U stond op 30 januari ingeschreven in Simpelveld
- ▶ U heeft de Nederlandse nationaliteit
- ▶ U bent op 15 maart 18 jaar of ouder
- ▶ U bent niet uitgesloten van het kiesrecht

Wie mag stemmen voor het waterschap?

- ▶ U stond op 30 januari ingeschreven in Simpelveld
- ▶ U bent op 15 maart 18 jaar of ouder
- ▶ U bent niet uitgesloten van het kiesrecht

Bezorging stempassen uiterlijk 1 maart 2023

Alle stemgerechtigde personen ontvangen per post de stempas(sen). Met de stempas(sen) kunt u zelf bij een stembureau stemmen of iemand machtigen om voor u te stemmen. De stempas toont aan dat u gerechtigd bent om te stemmen. Zonder de stempas kunt u uw stem niet uitbrengen.

De bezorging van de stempassen is op 14 februari gestart. U ontvangt uiterlijk op 1 maart 2023 een envelop met uw stempas(sen). Uiterlijk 13 maart krijgt u de kandidatenlijst met aanvullende informatie over de stemlocaties thuisbezorgd.

Vervangende stempas

Heeft u op 1 maart uw stempas nog

steeds niet ontvangen of bent u deze kwijtgeraakt, dan kunt u een vervangende stempas aanvragen. Dit kan via onze website www.simpelveld.nl/verkiezingen tot en met vrijdag 10 maart. De stempas wordt dan bij u thuisbezorgd. Of u vraagt persoonlijk de stempas aan in het gemeentehuis. Maak hiervoor een afspraak op www.simpelveld.nl of bel **045 544 8383**. Vindt u alsnog uw "oude" stempas terug, dan kunt u daarmee niet stemmen. Dat kan alleen met de nieuwe stempas.

Stemmen met een stempas en identiteitsbewijs

Het is van groot belang dat u de stempas niet vergeet mee te nemen naar het stembureau. Neem bij het stemmen naast uw stempas ook een geldig identiteitsbewijs mee (Nederlands paspoort, identiteitskaart, rijbewijs). Dit identiteitsbewijs mag maximaal vijf jaar verlopen zijn op de dag van de stemming, dat betekent dat deze minimaal geldig is tot en met 16 maart 2018. U bent verplicht deze te tonen aan de voorzitter van het stembureau.

Meer informatie: www.simpelveld.nl/verkiezingen of informeer bij Team Verkiezingen via verkiezingen@simpelveld.nl

Waar kunt u stemmen op 15 maart?

Op 15 maart kunt u in de hiergenoemde stembureaus uw stem uitbrengen.

Markt afgesloten in verband met tijdelijk stembureau

Vanaf vrijdag 10 maart tot en met donder-

dag 16 maart is het parkeerterrein op de Markt in Simpelveld afgesloten. Hierdoor is het niet mogelijk om op de Markt te parkeren.

De doorgaande weg evenwijdig aan de Markt blijft open. Ook het parkeerterrein achter het gemeentehuis is bereikbaar. Om verkeersdruk te voorkomen vragen wij inwoners om te voet of op de fiets naar het stemlokaal te komen.

Vaststellen uitslag door het gemeentelijk stembureau

De uitslag wordt vastgesteld door middel van de procedure centrale stemopneming. Tijdens de zitting van het gemeentelijk stembureau worden de stemmen op kandidaat niveau geteld en de totaaluitslag vastgesteld.

Op donderdagochtend 16 maart om 08.30 uur start het gemeentelijk stembureau met het vaststellen van de uitslag van de verkiezingen voor de Provinciale Staten.

Op donderdagochtend 16 maart om 13.00 uur start het gemeentelijk stembureau met het vaststellen van de uitslag van de verkiezingen van het waterschap Limburg.

Na iedere zitting van het gemeentelijk stembureau worden de uitslagen en de proces-verbalen zo snel mogelijk beschikbaar gemaakt via onze website www.simpelveld.nl/verkiezingen. Tevens liggen de proces-verbalen vanaf vrijdag 17 maart ter inzage op het gemeentehuis.



Nr	Naam	Open op	Adres	
1	Gemeentehuis	15-03-2023	Markt 1	♿
2	Speeltuin Hulsveld	15-03-2023	Norbertijnenstraat 47	♿
3	Multifunctioneel centrum Op de Boor	15-03-2023	Wilhelminastraat 10	♿
4	Sporthal Bocholtz	15-03-2023	Wijngracht 9	♿
5	Cultuurcentrum De Klimboom	15-03-2023	Dr. Ottenstraat 46	♿

Heeft u twijfels over de WOZ-waarde van uw huis?

Door de marktontwikkeling in 2021 (de periode tussen 1 januari 2021 en 31 december 2021) stijgt de WOZ-waarde van een woning in Limburg op het aanslagbiljet 2023 gemiddeld met 20%. Er is heel wat te doen om de WOZ-waarde. En dat is logisch want deze is van invloed op onder andere de hoogte van de onroerendezaakbelasting, de waterschapsheffing en het eigenwoningforfait in de inkomstenbelasting. De hoogte van uw WOZ-waarde kan soms zelfs van invloed zijn op de hoogte van uw hypotheekrente. Daarom wilt u zeker weten dat de WOZ-waarde klopt. In dit artikel leggen we u uit welke stappen u kunt nemen als u het niet eens bent met de vastgestelde waarde.

Neem contact op met BsGW

Twijfelt u of de WOZ-waarde van uw pand wel juist is? Of vindt u deze te hoog of te laag? Neem contact op met BsGW via 088-8420420. Zij helpen u graag! U kunt ook schriftelijk of digitaal bezwaar maken via de website van BsGW (www.bsgw.nl).

Gedurende de eerste weken nadat u de aanslag heeft ontvangen, zit een team van taxateurs klaar om u te helpen. Zij kunnen vaak onmiddellijk antwoord geven en zaken direct oplossen, zodat u wellicht geen schriftelijk bezwaar meer hoeft in te dienen. Deze hulp is gratis. Wilt u desondanks bezwaar maken, doe dit dan binnen 6 weken na ontvangst van de WOZ-beschikking. Dit kunt u ook via uw persoonlijke pagina 'mijn BsGW' doen.

Hulp via een extern bureau kost de gemeenschap veel geld

Particuliere bureaus werken vaak op basis van no cure no pay (de zogenaamde NCNP-bedrijven). Zij adverteren in deze periode actief en roepen huiseigenaren op om via hun bureau bezwaar te maken tegen de

WOZ-waarde. Zij zeggen dit gratis te doen. Op zich klopt dat, maar indirect betaalt u toch de rekening. Dat zit zo.

Deze bedrijven krijgen bij honorering van het bezwaar hun proceskosten vergoed. Door zoveel mogelijk bezwaren in te dienen, ongeacht de slagingskans, worden BsGW en deelnemende partners op kosten gejaagd. Deze kosten worden uiteindelijk door u, als inwoner, betaald. Vorig jaar ging het om ruim 2 miljoen euro!

Uit berekeningen blijkt vaak dat het voordeel voor u slechts enkele tientjes bedraagt, terwijl deze bureaus wel zo maar een paar honderd euro kunnen opstrijken aan proceskostenvergoedingen.

Voorkom onnodige kosten

Proceskosten worden vermeden als u rechtstreeks belt met BsGW. Bezwaar indienen is dan vaak niet meer nodig. Dat bespaart u veel tijd en voorkomt onnodige kosten. Onderzoek toont overigens aan dat bezwaar



indienen via een NCNP-bedrijf geen grotere kans op succes heeft. Uit statistieken van BsGW blijkt namelijk dat het percentage gehonoreerde bezwaren ingediend via een NCNP-bedrijf, zelfs aantoonbaar lager is dan bij bezwaren die rechtstreeks bij BsGW worden ingediend. Daarom doen wij een beroep op u om, als u het niet eens bent met uw WOZ-waarde, zelf rechtstreeks contact op te nemen met de BsGW.



► Portefeuilleverdeling

Waarnemend burgemeester D.W.J. Schneider:

Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Handhaving, Financiën, Dienstverlening, Intergemeentelijke samenwerking

Wethouder W.J.H. Schleijsen:

Wonen en Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening, Milieu en Duurzaamheid, BOR

Wethouder M.J.J.M. Gulpen:

Mobiliteit en Infra, Werk en Inkomens, Personeel en Organisatie, Sport

Wethouder A.A.H. Ernes:

Volksgezondheid, WMO, Jeugd, Cultuur

Wethouder J.W.H. Hodinius:

Onderwijs, Welzijn, Economie en Toerisme, Evenementen

► Afspraak maken B&W

Heeft u een vraag of wilt u een gesprek met iemand van de gemeente, dan vragen wij u om eerst contact op te nemen met een van onze medewerkers.

Zij zijn de inhoudelijk deskundigen en kunnen u wellicht verder helpen. Wilt u een gesprek met een collegelid, dan kunt u daarvoor contact opnemen met het bestuurssecretariaat.

Dat kan telefonisch via **045 - 544 83 01** of via e-mail: bestuur@simpelveld.nl

- u wordt dan verzocht om het onderwerp waarover u wilt spreken aan te geven;

- om u zo goed en snel mogelijk van dienst te kunnen zijn, neemt in eerste instantie de deskundige ambtenaar contact met u op;

- na dit overleg wordt bezien of een gesprek met een collegelid aan de orde is.

Alleen in uitzonderingsgevallen wijken we van deze procedure af.

Ontvangst Blauw Sjuut en sleuteloverdracht

Op maandag 13 februari meerde de Blauw Sjuut aan bij het gemeentehuis in Simpelveld, waar de sjuutbemanning hartelijk werd verwelkomd door gemeentebestuur, medewerkers, carnavalsverenigingen en belangstellende inwoners. Later die week, op vrijdag 17 februari, vond de sleuteloverdracht plaats. De prinsen van de

carnavalsverenigingen De Woeësj-joepe, Kalk aan de Books K.E. en De Bergböck ontvingen van waarnemend burgemeester Dion Schneider de 'gemeentesleutel', waarmee zij tijdens de drie dolle dagen over het rijk van de Woeësj-joepe, Kalk aan de Books K.E. en de Bergböck regeerden.



Belangrijke wijzigingen Duurzaam Thuis lening om goedkoper, groener en gemakkelijker te kunnen wonen

U wilt geld besparen en duurzamer leven. Uw huis beter isoleren, zelf energie opwekken of het waterverbruik terugdringen? Wat uw wensen ook zijn, de Provincie Limburg helpt al geruime tijd met de stimuleringsregeling Duurzaam Thuis.

De regeling biedt huurders en woningeigenaren voordelige leningen voor energiebesparende en levensloopbestendige maatregelen aan bestaande woningen in Limburg. Leningnemers die voor minimaal € 1250 aan isolerende maatregelen treffen krijgen een rentekorting van 0,5% (zolang er hiervoor budget beschikbaar is) op het gehele leenbedrag. Op de website van Duurzaam Thuis (www.duurzaamthuislimburg.nl) leest u er alles over.

De Duurzaam Thuis lening gaat wijzigen. Vanaf 1 mei 2023 worden de rentepercentages verhoogd en per 1 oktober wordt de lening beëindigd. De Provincie Limburg heeft met betrekking tot de Duurzaam Thuis lening het volgende besloten:

Per 1 januari 2023

- ▶ Is het maximaal leenbedrag voor een lening verhoogd van 35.000 naar 70.000 euro. Daarnaast is de looptijd van hypothecaire leningen verhoogd naar maximaal 20 jaar.

Per 1 mei 2023

- ▶ Wordt het budget van Duurzaam Thuis opgehoogd met 50 miljoen euro;
- ▶ Wordt de Verzilverlening beëindigd;
- ▶ Wordt het rentepercentage van de Duurzaam Thuis leningen waarschijnlijk

aanzienlijk verhoogd. De definitieve rentepercentages moeten nog worden bepaald.

Per 1 oktober 2023

- ▶ Wordt de Duurzaam Thuis lening beëindigd. Per deze datum worden burgers doorverwezen naar het Nationaal Warmtefonds (www.warmtefonds.nl). Dit fonds opereert in opdracht van de Rijksoverheid en heeft sinds kort de drempel verlaagd voor haar Energiebespaarlening.

Het Nationaal Warmtefonds wil mogelijk maken dat iedere eigenaar-bewoner de eigen woning kan verduurzamen. Daarom komen ook huizenbezitters die ouder zijn dan 75 jaar of onvoldoende leenruimte hebben in aanmerking voor deze lening. Voor eigenaar-bewoners met verzamelinkomen minder dan € 48.625 geldt een rentepercentage van 0%.

Bent u benieuwd naar de mogelijkheden om uw huis energiezuiniger te maken en wat u bespaart met verbeteringen zoals isolatie of een (hybride) warmtepomp? Doe dan de verbetercheck via www.verbeterjehuis.nl.

Isoleren in alle comfort profiteren



**Goedkoper, groener en
gemakkelijker wonen met een
lening van de Provincie Limburg**

Let op! Geld lenen kost geld 



Startersevent Limburg – editie Heerlen

Voor aankomende en pas gestarte ondernemers



1 maart 19-22.30u op C-mill in Heerlen

“Ondernemen doe je samen!”

Een eigen bedrijf starten is niet altijd even makkelijk. Naast passie en doorzettingsvermogen is een goede voorbereiding één van de pijlers van succesvol ondernemerschap. Het StartersCentrum Limburg is al 27 jaar het startpunt voor iedereen die hulp zoekt bij het starten van een eigen onderneming. Periodiek organiseren wij inspiratie-bijeenkomsten waarop deelnemers in korte tijd een verscheidenheid aan ‘starterskennis’ kunnen opdoen.

Vorig jaar waren er Startersevent edities in Maastricht, Sittard en Roggel. Deze keer is het de beurt aan de gemeente Heerlen om als gastgemeente op te treden. Dat betekent dat we op woensdagavond **1 maart van 19.00-22.30 uur** op bedrijventerrein **C-mill in Heerlen** (Jan Campertstraat 5) in Heerlen de **14e editie** organiseren van het Startersevent Limburg. Dit is een **gratis** Limburgs evenement voor iedereen die overweegt als zelfstandig ondernemer te starten of onlangs is gestart.

Ondanks een sputterende economie en de toegenomen inflatie groeit de belangstel-

ling om te gaan ondernemen nog steeds, met name als ZZP’er. In 2022 registreerde de KVK (Kamer van Koophandel) ruim **11.515 starters** in Limburg (4% meer dan in 2021). Het Startersevent voorziet in een duidelijke behoefte: persoonlijk, kleinschalig, regionaal op één plek starters informeren, de mogelijkheid om te netwerken met andere starters en ondernemers. Zo sta je er niet alleen voor.

Afgestemd op de startersvragen uit de dagelijkse praktijk is een gevarieerd seminar programma samengesteld. Het Startersevent start om 19.00 uur met een welkomstwoord door de wethouder. Aansluitend worden in 2 rondes 6 workshops van 1 uur aangeboden:

- ▶ Starter en fiscaal, fiscale zaken voor startende ondernemers – Belastingdienst
- ▶ Een eigen bedrijf beginnen, de 10 stappen – KvK
- ▶ Start eigen bedrijf vanuit een WW-uitkering - UWV
- ▶ Het Broodfonds, arbeidsongeschiktheid, pensioen (Risk-Co / Reijans)
- ▶ Hoe zet jij je administratie op? - OAMKB
- ▶ Verkoper als tweede beroep (SalesStress)

Iedere deelnemer kan twee van deze workshops volgen, per ronde een. Deelname aan het Startersevent Limburg is gratis maar

aanmelden is wel **verplicht** via de website: <https://www.starterscentrum.nl/startersevent-limburg/> Daar is ook meer informatie te vinden over dit evenement.

Voor nadere inlichtingen over dit persbericht en het evenement kan contact worden opgenomen met Marcel van Kasteren van het StartersCentrum Limburg

tel: **06-29058304**

e-mail: mvk@starterscentrum.nl

▶ Belangrijke telefoonnummers

Alarmnummers

Alarmnummer Ambulance/	
Brandweer/Politie	112

In niet-levensbedreigende situaties

Brandweer	0900 09 04
Politie	0900 88 44
Dierenambulance	088 811 3510
Huisartsen Oost. Z.-Limburg	(045) 577 88 44

Voor spoedgevallen na 17.00 uur

en in weekend en op feestdagen

Gemeentehuis	(045) 544 83 83
--------------	-----------------

Wachtdienst openbare werken

(spoed buiten kantooruren)	06 53 50 31 29
----------------------------	----------------

▶ Overige belangrijke telefoonnummers

M. (Meld misdaad anoniem)	0800 70 00
---------------------------	------------

Storingsnummers

Nationaal storingsnummer	
gas en stroom	0800 90 09
Kabel (€ 0,10/min.)	0900 18 84
Water	043 3090909

Telefonische hulpdiensten

Kindertelefoon (gratis)	0800 04 32
Korrelatie (€ 0,15/min.)	0900 14 50
Sensoor (€ 0,05/min.)	0900 07 67
Veilig Thuis	0800 20 00
De Luisterlijn	088 0767 000



Openbare vergaderingen raadscommissie

DINSDAG 7 MAART 2023

Tijdstip: 19.00 uur

Locatie: Raadzaal gemeentehuis Simpelveld

Agendapunten:

Burgerzaken

- ▶ Opening en mededelingen
- ▶ Vaststelling agenda
- ▶ Actielijst Burgerzaken
- ▶ Raadsvoorstel Vaststellen verordening ambtelijke bijstand en fractieondersteuning gemeente Simpelveld 2023
- ▶ Raadsvoorstel Treffen GR zorg- en veiligheidshuis
- ▶ Raadsvoorstel Regionaal beleidsplan politie 2024-2027
- ▶ Raadsvoorstel Integraal veiligheidsplan SVBBL 2023-2026
- ▶ Raadsvoorstel Preventie en handavingsplan jeugd en alcohol Zuid-Limburg 2021-2024
- ▶ Raadsvoorstel Verordening bekostiging leerlingenvervoer Simpelveld 2023
- ▶ Raadsvoorstel Kadernota armoedebeleid 2023
- ▶ Sluiting vergadering

DONDERDAG 9 MAART 2023

Tijdstip: 19.00 uur

Locatie: Raadzaal gemeentehuis Simpelveld

Agendapunten:

Grondgebiedzaken

- ▶ Opening en mededelingen
- ▶ Vaststelling agenda
- ▶ Vaststelling notulen Raadscommissie Grondgebiedzaken (GGZ) d.d. 26 januari 2023
- ▶ Actielijst Grondgebiedzaken
- ▶ Stand van zaken projecten
- ▶ Raadsvoorstel Afgeven van een verklaring van geen bedenkingen inzake de aanvraag om omgevingsvergunning voor de verbouwing (deels legalisatie) van de woning Weiweg 8 te Bocholtz
- ▶ Sluiting vergadering

Vergadering bijwonen?

Wilt u de vergadering van de raadscommissie bijwonen, dan bent u van harte welkom.

Stukken inzien?

De agenda en bijbehorende stukken kunt u inzien op de website:

www.simpelveld.nl (onder bestuur en organisatie - bestuurlijke informatie).

De stukken liggen vanaf woensdag 22 februari 2023 ook ter inzage in het gemeentehuis. Indien u deze wenst in te zien, kunt u een afspraak maken via telefoonnummer: 045 – 544 83 83 of e-mail: griffier@simpelveld.nl.

Inspreken?

Inspreken kan in de commissievergaderingen.

We hebben wel een aantal spelregels:

- ▶ inspreken kan alleen over een onderwerp van de agenda;
- ▶ elke inspreker krijgt 10 minuten het woord;
- ▶ inspreken over een besluit waartegen bezwaar en beroep openstaat is niet mogelijk.

Wilt u inspreken? Meld dit dan minimaal 48 uur voor aanvang van de vergadering bij de raadsgriffier via telefoonnummer: **045 – 544 83 83** of via e-mail: griffier@simpelveld.nl onder vermelding van het onderwerp en uw adresgegevens. Na aanmelding zal contact met u worden gezocht in verband met de praktische uitvoering.



Officiële bekendmakingen en mededelingen

▶ Vastgesteld bestemmingsplan 'Markt 11 Simpelveld'

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken op grond van artikel 3.8 van de Wet ruimtelijke ordening (Wro) bekend dat de raad van gemeente Simpelveld bij besluit op

donderdag 9 februari 2023 het bestemmingsplan 'Markt 11 Simpelveld' met de daarbij behorende bijlagen en onderzoeken (ongewijzigd) heeft vastgesteld.

Toelichting

Het bestemmingsplan heeft betrekking op de

herstructurering (inbreidingslocatie) met een nieuwe herinrichting van de huidige locatie 'Bouwmaterialenhandel Muylers & Wijnen' aan de Markt 11 te Simpelveld. Het huidige bedrijf inclusief de detailhandel zal worden beëindigd ten behoeve van de realisatie van 26 levensloopbestendige appartementen met

lift en met het volledige woonprogramma op elke bouwlaag. De appartementen hebben grotendeels zicht op de Markt en het parkeren zal op eigen terrein plaatsvinden. Om de relatie met de Markt te versterken zal de onbebouwde voorruimte behorende tot de appartementen met groen voor de bewoners worden ingericht. Tevens zal er in de plint van het gebouw aan de Marktzijde een beperkte commerciële ruimte (200 m²) worden gerealiseerd welke vrijelijk kan worden ingezet ten behoeve van onder andere detailhandel, horeca, kantoren of dienstverlening'.

Procedure

Met ingang van donderdag 23 februari 2023 ligt het vastgesteld bestemmingsplan inclusief bijbehorend raadsvoorstel en besluit, gedurende zes weken, tot en met woensdag 5 april 2023 ter inzage.

Het vastgesteld bestemmingsplan kan worden ingezien in het gemeentehuis aan de Markt 1 te Simpelveld en is tevens te raadplegen via de website www.ruimtelijkeplannen.nl Het plan heeft de volgende identificatiecode: NL.IMRO.0965.BpMarkt11-VG01.

Beroep

Belanghebbenden kunnen gedurende de inzageperiode beroep instellen tegen het besluit van de gemeenteraad bij de Afdeling Bestuursrechtspraak van de Raad van State, Postbus 20019, 2500 EA, Den Haag.

Inwerkingtreding

Het besluit tot vaststelling van het bestemmingsplan en daarmee ook het bestemmingsplan, treedt in werking daags na afloop van de beroepstermijn. Het instellen van

beroep schort de werking van het besluit niet op. Degene die beroep heeft ingesteld kan bij de Voorzitter van de Afdeling Bestuursrechtspraak van de Raad van State om een voorlopige voorziening vragen. Indien binnen de beroepstermijn een verzoek om voorlopige voorziening wordt ingediend, treedt het besluit tot vaststelling niet in werking voordat op dat verzoek is beslist.

Zowel voor het instellen van beroep als het verzoek om voorlopige voorziening is griffierecht verschuldigd.

Voor meer informatie kunt u bellen met gemeente Simpelveld, afdeling Leefomgeving, telefoonnummer 045-5448383.

► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij de volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- Voor: Kappen 1 Fraxinus Excelsior
Locatie: Bosschenhuizen 1, 6369 BK te Simpelveld
Datum ontvangst: 7 februari 2023
Dossiernummer: 2023-013068

- Voor: Gevelwijziging en reclamevoering
Locatie: Bocholtzweg 28, 6369 TH te Simpelveld
Datum ontvangst: 5 februari 2023
Dossiernummer: 2023-011979

- Voor: Airco-unit
Locatie: Lange Graaf 19, 6369 CX te Simpelveld
Datum ontvangst: 13 februari 2023
Dossiernummer: 2023-013829

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunningen kunt u in dit stadium geen

bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen.

Voor informatie over deze aanvragen kan gebeld worden met de afdeling Dienstverlening, telefoon 045-5448383.

► Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- Voor: aanbrengen reclame-uitingen aan gevel
Locatie: Nijswillerweg 5, 6351 JS te Bocholtz
Verzenddatum: 15 februari 2023
Dossiernummer: 2022-054303
- Voor: plaatsen van buitengevel isolatie
Locatie: Prickart 18, 6351 AG te Bocholtz
Verzenddatum: 15 februari 2023
Dossiernummer: 2023-003586

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden.

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden binnen zes weken na de dag van verzending daarvan bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en

de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijld spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.





Bezoekadres:
Von Clermontplein 15, 6291 AT Vaals

Postadres:
Postbus 450 6290 AL Vaals

✉ info@vaals.nl
 🌐 www.vaals.nl
 ☎ 043 - 306 85 68
 📘 facebook.com/gemvaals

Openingstijden KCC
Maandag t/m donderdag van
09.00-17.00u op afspraak.

Vrije inloop:
Dinsdag van 9.00 - 14.00 uur
Donderdag van 17.00-19.00 uur
Meer info: www.vaals.nl/contact

Vragen over Werk en Inkomen
Sociale Zaken Maastricht Heuvelland

☎ 14043 (geen netnummer)
 ☎ (buitenland): +31 43 350 40 40
 🌐 www.socialezaken-mh.nl

Blauw Sjuut weer in Vaals

Vols en de telescoop van Einstein. Met dit thema werd de Blauw Sjuut donderdag 16 februari ontvangen in Vaals.

Vanaf de grens begeleidde de CV de Grensülle de Blauw Sjuut weer traditiegetrouw naar het von Clermontplein, waar de Sjuut aanmerde bij het gemeentehuis van Vaals. Opgewacht door verklede carnavalisten en het voltallige college werd de Sjuut welkom geheten door burgemeester Harry Leunessen. Daarna nam het bont gezelschap met aanhang plaats in de raadsaal. De raadsaal wordt voor deze gelegenheid altijd omgetoverd tot een feestelijke carnavaleske raadsaal, waar het traditionele 'gesteggel' onder de plaatselijke autoriteiten haar hoogtepunt bereikt.

Burgemeester 'Albert Einstein, wissensjaftrler en meester in 't relativiere' en zijn 'Kolleeg va Sjlaubergere' heten de 'Sjuuttemanne' welkom. De juiste toon wordt meteen gezet als in het openingswoord klinkt: "Zoë wie duur allenuij wit, likt Vols in de berge. En genoa doorum is Vols 't Hoëgtpunt van uch Sjuuttevaat". De 'Sjuuttemanne' worden verrast met de presentatie van de Einsteintelecoop. Deze vinding gaat de gemeente op het drielandpunt plaatsen om de sterrenhemel te bestuderen om zo



mogelijk nog meer zwarte gaten, zoals Heerlen, te ontdekken.

Na een muzikaal intermezzo met een door Jo Kern geschreven tekst op de melodie van D'r lange Jan van Wiel Knipa vervolgt het 'gesteggel'. Daar waar de meeste Euregio gemeentes zich afvragen of het ontvangen van de Blauw Sjuut nog wel loont, ontvangt Vaals 'die boot mit fluchtlinge mit oafe errem'. Omdat Vaals van de Hollandse staat daarvoor 2500€ per persoon ontvangt, houdt de gemeente daar vast en zeker geld aan over om voor Vaals leuke dingen te doen. Daarom moeten alle 'Sjuuttemanne' zich melden bij de 'Grenselies vuur Fremde Zaache, kommissaar Jean-Paul Kompier'. Na het zetten van een

kruisje bij de status 'UVERAL VOETGEJAAGD' krijgen ze een stempel en mogen daarmee in Vaals blijven.

Jertsje Bulles brengt enkele liedjes te gehore en vervolgens krijgen de 'Sjuuttemanne' het woord. D'r Moelemeëker, Marc Baadjou, en burgemeester Roel Wever weten de Vaalsenaren weer vlug met twee voeten op de grond te zetten: "Vergeleken met Heerlen is Vaals, en blijft Vaals, maar een dorp". Als tegenprestatie voor de ontvangst trakteren de 'Sjuuttemanne' de aanwezigen op een prachtige buut. Na het overhandigen van de cadeaus verplaatst het gezelschap zich naar de Kopermolen waar het carnavaleske programma samen met inwoners en gasten wordt voortgezet.

Elke vrijdag de nieuwsbrief in je mailbox!

Op de hoogte blijven van wat er allemaal speelt in de gemeente Vaals?

Meld u dan aan voor onze wekelijkse nieuwsbrief op www.vaals.nl/nieuwsbrief



Startersevent Limburg – editie Heerlen

Voor aankomende en pas gestarte ondernemers



Een eigen bedrijf starten is niet altijd even makkelijk. Naast passie en doorzettingsvermogen is een goede voorbereiding één van de pijlers van succesvol ondernemerschap. Het StartersCentrum Limburg is al 27 jaar het startpunt voor iedereen die hulp zoekt bij het starten van een eigen onderneming. Periodiek organiseren het StartersCentrum inspiratie-bijeenkomsten waarop deelnemers in korte tijd een verscheidenheid aan 'starterskennis' kunnen opdoen. Vorig jaar waren er Startersevent edities in Maastricht, Sittard en Roggel. Deze keer is het de beurt aan de gemeente Heerlen om als

gastgemeente op te treden. Dat betekent dat op woensdagavond 1 maart van 19.00-22.30 uur op bedrijventerrein C-mill in Heerlen (Jan Campertstraat 5) in Heerlen de 14e editie wordt georganiseerd van het Startersevent Limburg. Dit is een gratis Limburgs evenement voor iedereen die overweegt als zelfstandig ondernemer te starten of onlangs is gestart. Ondanks een sputterende economie en de toegenomen inflatie groeit de belangstelling om te gaan ondernemen nog steeds, met name als ZZP'er. In 2022 registreerde de KVK (Kamer van Koophandel) ruim 11.515 starters in Limburg (4% meer dan in 2021). Het Startersevent voorziet in een duidelijke behoefte: persoonlijk, kleinschalig, regionaal op één plek starters informeren, de mogelijkheid om te netwerken met andere starters en ondernemers. Zo sta je er niet alleen voor. Afgestemd op de startersvragen uit de dagelijkse praktijk is een gevarieerd seminar programma

samengesteld. Het Startersevent start om 19.00 uur met een welkomstwoord door de wethouder. Aansluitend worden in 2 rondes 6 workshops van 1 uur aangeboden:

- Starter en fiscus, fiscale zaken voor startende ondernemers – Belastingdienst
- Een eigen bedrijf beginnen, de 10 stappen – KvK
- Start eigen bedrijf vanuit een WW-uitkering – UWV
- Het Broodfonds, arbeidsongeschiktheid, pensioen (Risk-Co / Reijans)
- Hoe zet jij je administratie op? – OAMKB
- Verkoper als tweede beroep (SalesStress)

Iedere deelnemer kan twee van deze workshops volgen, per ronde een. Deelname aan het Startersevent Limburg is gratis maar aanmelden is wel verplicht via de website www.starterscentrum.nl/startersevent-limburg/. Daar is ook meer informatie te vinden over dit evenement.

PMD-afval vanaf 2023 opgehaald op vrijdag

Dat betekent dat **vrijdag 3 maart** de volgende inzameldag is.

U kunt PMD-afval op de inzameldag vóór 7:00 uur buiten zetten. Of de dag van tevoren vanaf 19:00 uur.

Te laat aangeboden PMD-zakken worden niet meer opgehaald. Bewaar ze thuis tot de volgende inzamelronde of bied ze (gratis) aan bij het milieupark.

We zien steeds vaker dat PMD-zakken te vroeg of op een verkeerde dag worden aangeboden. Dit zorgt voor overlast en een rommelig straatbeeld. De BOA's van de gemeente kunnen daar waar PMD-zakken op verkeerde dagen worden aangeboden handhavend optreden. Dit houdt in dat u een bekeuring kan ontvangen van 100 euro. Voorkom een bekeuring en biedt de PMD-zak op de juiste dag aan.

Kijk voor inzameldagen in milieupark of op rd4.nl. Het PMD-afval wordt elke twee weken opgehaald. Rondom feestdagen is dat vaak een andere dag dan gewoonlijk. Kijk voor de inzameldagen in de milieupark of op rd4.nl.



Werkzaamheden Bergstraat en von Clermontplein

De levering van gas hoort natuurlijk veilig en continue te zijn. Daarom worden de distributieleidingen in de Bergstraat en von Clermontplein vervangen. De werkzaamheden starten **Maandag 27 februari** ter hoogte van de Bergstraat 1. Van daaruit wordt gewerkt richting Bergstraat 25. Vervolgens zijn er werkzaamheden op Von Clermontplein, huisnummer 2 tot 4 en 1 tot 9.

De werkzaamheden duren ongeveer zes weken

Beperkingen

Als gevolg van de afzettingen of graafwerk zal enige overlast niet te vermijden zijn. Om veiligheidsredenen wordt de straat op werkdagen tussen 07:30u en 16:15u afgesloten voor het verkeer. De aannemer zal de stoep

opengraven, leidingen monteren en de sleuf weer dicht maken.

Woning bereikbaar

Tijdens de werkzaamheden zijn de woningen bereikbaar via loop-schotten. Naast het vervangen van de gasleiding worden ook de huisaansluitingen van de oude leiding overgezet op de nieuwe. Hierover worden afspraken gemaakt met de betreffende bewoners.

Doe je mee met de Landelijke Opschoondag?

Gemeente Vaals wil samen op zaterdag 18 maart, met zo veel mogelijk inwoners, de straat op gaan om de buurt zwerfafvalvrij te maken. Iedereen mag meedoen aan de Landelijke Opschoondag.

Wie kan er mee doen aan de Landelijke opschoonactie?

Wil jij graag zelf in actie komen tegen zwerfafval? Of juist met vrienden, buurtgenoten of collega's? Je kan jezelf, je gezin, school/ BSO, groep/klas, team, (sport)vereniging of bedrijf aanmelden via www.vaals.nl/opschoondag

De gemeente Vaals faciliteert iedereen bij deelname aan deze opschoondag. Denk bijvoorbeeld aan afvalgreepers, veiligheidshesjes, handschoenen en afvalzakken.



Instellen van een parkeerverbod aan de Aan de Ververij

Vanaf huisnummer 14 tot en met 26.

Op 13 december 2022 heeft het gemeentebestuur van Vaals het besluit genomen om voor een deel van Aan de Ververij een parkeerverbod in te stellen.

Met het instellen van dit eenzijdig en plaatselijk parkeerverbod zal de

toegankelijkheid van de voertuigen van zowel Rd4 als gemeente worden verbeterd. Het parkeerverbod zal worden aangegeven door middel van een gele onderbroken streep vanaf huisnummer 14 tot en met 26.

Het verkeersbesluit is op 23 december 2022 gepubliceerd op Overheid.nl onder Gemeenteblad 2022, 569298. Er is geen bezwaar ingediend. De uitvoering van dit besluit zal op korte termijn plaatsvinden.

Agenda gemeenteraadsvergadering maandag 27 februari 2023

Tijdstip: 19.30 uur

Locatie: Raadzaal, gemeentehuis

1. Opening door de voorzitter
2. Spreekrecht burgers
Burgers kunnen zich richten tot de gemeenteraad cq raadscommissie. Degene die van het spreekrecht gebruik wil maken, meldt dit op de dag van de vergadering vóór 12.00 uur aan de griffier.
Het woord kan niet gevoerd worden over:
 - Een besluit van het gemeentebestuur, waartegen bezwaar of beroep op de rechter openstaat of heeft opengestaan;
 - Benoemingen, keuzen, voordrachten of aanbevelingen van personen;
 - Onderwerpen waarover een klacht ex artikel 9.1 van de Algemene wet bestuursrecht kan of kon worden ingediend.
3. Vaststellen van de agenda
4. Bestemmingsplan Rott 21 en 21a/001 - Besprekstuk
5. a. Besluitenlijst raadsvergadering 12 december 2022
b. Toezeggingen/acties/moties
6. Lijst ingekomen stukken, voorbereid door de gezamenlijke raadscommissie/002 - conform advies
7. Lijst ingekomen stukken, direct naar de raad/003 - nog niet voorbesproken
8. Benoemen rekenkamercommissieleden/004
9. Benoemen plaatsvervanger van de plaatsvervangende commissievoorzitters/005
10. Aanvraag subsidie in het kader van de Suppletiereregeling Explosieven/006 - hamerstuk
11. Eerste Begrotingswijziging 2023 GR WOZL/007 - hamerstuk
12. Eerste wijziging verordening afvalstoffenheffing 2023/008 - hamerstuk
13. Klachtenregeling 2023/009 - hamerstuk
14. Moties vreemd aan de orde van de dag
15. Sluiting

De stukken kunt u inzien bij de balie van het gemeentehuis (op afspraak), in de bibliotheek en op www.vaals.nl/raadsinformatie

Programma 3Heuvelland vanaf dinsdag 21 februari

Vanaf dinsdag 21 februari op 3Heuvelland. Dagelijks op de even uren, tussen 18 en 24 uur op alle uren.

Sleuteloverdracht Eijsden-Margraten

Traditioneel overhandigt de burgemeester van Eijsden-Margraten voor 3 dagen de sleutel (dus het bestuur) van de gemeente aan de in deze periode heersende Hoogheid. Dat jaar is dat gemeenteprijses Diana I van cv De Moelemaekersj uit Scheulder.

Blauw Sjuut in Vaals

De week voor carnaval trekt de Blauw Sjuut traditioneel door Zuid-Limburg en de Euregio langs in totaal langs 35 dorpen en steden. Op donderdag 16

februari bracht de boot een bezoek aan Vaals.

Muziek uit de regio Knienn – 'Witte Wien'

TV Extra - Vrijdag 24 en zaterdag 25 februari 21.00 uur

In deze aflevering van Good Veurein gaat het over het gebruiken van ons dialect. We staan er gewoonlijk niet zo bij stil, want je krijgt je moederstaal met de paplepel ingegoten door je ouders. In Limburg is de eerste taal vaak het Limburgse dialect dat je ouders spreken. Maar dat hoeft natuurlijk niet zo te zijn. Er zijn genoeg Limburgers voor wie het dialect niet de moedertaal is omdat de ouders het niet spreken of

omdat de ouders menen dat het beter is voor de ontwikkeling van hun kind is als ze meteen Nederlands leren spreken. Klopt dat laatste wel? Heeft het voordelen als je dialect spreekt of heeft het ook nadelen? En kun je het dialect ook op latere leeftijd nog leren?

Zaterdag 25 februari 23.00 uur
DJ Riley met de maandelijkse mix

En verder...

Groeëte Gulpener Vastelaoves Finale en de Grote Optocht in Vaals.

Deze feesten worden door de televisie opgenomen, de uitzending ervan volgt nog.

Bekendmakingen gemeente Vaals

De volledige bekendmakingen en informatie over het maken van bezwaar vindt u op www.officielebekendmakingen.nl op www.vaals.nl/bekendmakingen.

De gemeente neemt iedere dag besluiten over zaken bij u in de buurt. Denk hierbij bijvoorbeeld aan af te geven vergunningen. In veel gevallen kunt u hier bezwaar tegen maken. De aangekondigde én de genomen besluiten vindt u op overuwbuur.nl.

In deze officiële publicaties, ook bekendmakingen genoemd, leest u onder andere: wat er in de aanvraag of beschikking staat de periode waarbinnen u de stukken eventueel kunt inzien, en wat u kunt doen om bezwaar te maken.

Berichten over uw buurt

Wilt u op de hoogte blijven van alle plannen en besluiten bij u in de buurt? Dit kan op verschillende manieren:

- Aanmelden voor de gratis e-mailservice: <https://www.overheid.nl/berichten-over-uw-buurt>
- Direct zoeken in Berichten over uw buurt op <https://www.overheid.nl/berichten-over-uw-buurt>

Verleende omgevingsvergunningen

Omschrijving	Locatie
Oprichten van een woning	Lange Bosweg 14, 6291NJ Vaals
Tijdelijk vestigen van het Cartopologie Instituut en woonunit	Nieuwe Hertogenweg ong. Sectie E, 81
Plaatsen van een dakkapel op de voorkant van het huis	Pastoor Prickaertsstraat 20, 6291LM Vaals
Plaatsen van een PostNL pakket- en briefauto-maat	Maastrichterlaan 78, 6291ET Vaals

Ontvangen aanvragen omgevingsvergunningen

Omschrijving	Locatie
Wijzigen van de eerder verleende omgevingsvergunning	Groenenweg 1, 6294NC Vijlen
Oprichten van een antenne opstelpunt t.b.v. mobiele telecommunicatie voor het netwerk van Vodafone Libertel BV	Vijlenberg 72, 6294AZ Vijlen
Verbouwen van een woning	Bloemendalstraat 11, 6291CL Vaals
Brandveilig gebruiken van het pand	Lemiers-Rijksweg 1, 6295AK Lemiers
Renoveren van een deel van de noordoost gevel	Mamelis 29, 6295NA Lemiers
Plaatsen van een tijdelijk reclamebord	Lemiers-Rijksweg 110, 6295AR Lemiers
Vestigen van een B&B	Seffenterstraat 9d, 6291GB Vaals

Intrekken omgevingsvergunning

Omschrijving	Locatie
Intrekken omgevingsvergunning	Bergweide 118, 6291BZ Vaals